

PAUL VOYER

ARCHITECTE

TEL.: 387-2679.

C. P. 96

Ste-Marie, Beauce

P. Q.

194



Le Guide

BEAUCE NORD



Mercredi, le 26 septembre 1973 — 15 cents

35 ST-ANTOINE, VILLE STE-MARIE, BEAUCE - PROVINCE DE QUÉBEC

VOL. 44 — No. 12

LE 5 OCTOBRE PROCHAIN

Me DENIS SYLVAIN SERA CANDIDAT A LA CONVENTION DU PARTI LIBERAL



C'est officiel, Me Denis Sylvain, de Ste-Marie de Beauce, a accepté de poser sa candidature à la prochaine convention du parti libéral de Beauce-Nord, qui aura lieu vendredi soir, le 5 octobre prochain, et fort probablement à Ste-Marie, en vue des élections du 29 octobre.

Ce n'est que lundi soir de cette semaine, que Me Denis Sylvain a cédé à la demande qui lui a été faite par des centaines de citoyens de toutes les paroisses de ce nouveau comté, lors d'une rencontre qui eut lieu dans la salle de réception au Salon du Roi.

Cette démarche par les militants libéraux n'était pas la première, car depuis un certain temps on avait tenté à quelques occasions d'obtenir une réponse favorable de Me Denis Sylvain, et à chaque fois c'était avec une note d'humour que Me Denis Sylvain s'en échappait.

La candidature de Me Sylvain semble rencontrer l'unanimité de tous les libéraux du comté, mais celui-ci a tenu que le parti libéral fixe une convention afin de permettre à toutes les personnes de s'exprimer librement.

Il est une figure très bien connue dans toute la région, car en plus d'être d'une bonne famille bien connue de la Beauce et de Ste-Marie, depuis sa jeunesse il a très bien figuré dans le sport, tout particulièrement au hockey.

Aussi, il est reconnu comme un travailleur infatigable et ses relations avec les classes ouvrières et professionnelles ont fait de

lui un citoyen très estimé de toute la population.

SA BIOGRAPHIE:

Me Denis Sylvain est né à Ste-Marie de Beauce, le 19 février 1945 ce qui veut dire qu'il aura 29 ans l'an prochain, et est l'époux de Céline Lemieux.

Il est le fils de M. et Mme Philippe Sylvain de Ste-Marie, le 3e d'une famille de 6 enfants et très bien connue de la Beauce. Son beau-père et sa belle-mère sont M. et Mme Bernard Lemieux de Scott-Jonction.

Après avoir fait ses études primaires au Collège de Ste-Marie, Me Denis Sylvain a fait son classique au Collège de Lévis où il a obtenu un Bac—Es—Art en 1966 pour par la suite entreprendre des études en droit à l'Université Laval de Québec pour obtenir sa licence en droit en 1970 et être admis à la pratique du Droit en 1971.

Me Denis Sylvain exerce sa profession dans une étude légale à Ste-Marie de Beauce, avec un jeune très bien connu soit Me Jean-Guy Parent de St-Isidore de Dorchester.

Comme on l'a mentionné dans cet article, Me Sylvain est un grand sportif de la Beauce, car il excelle au hockey, au golf, à la balle-molle, et dans d'autres sports. Dans ce domaine il a occupé différentes fonctions et est reconnu comme étant un leader de groupe.

Il est présentement le président de la Commission Industrielle Inter-Municipale à Ste-Ma-

rie; membre de la Chambre de Commerce de Ste-Marie; membre du Club Richelieu de Ste-Marie et vice-président et cet organisme depuis 1972 en plus d'être le responsable du comité des Oeuvres.

Du côté sport il est membre des clubs de Golf de Beauce Inc., Golf Dorchester Inc., et du club Chasse et Pêche Ste-Marie Inc.

Aussi, il a occupé pendant un certain temps le poste de secrétaire de l'Association Libérale de Beauce au fédéral.

Nouvelle orientation des sentiers de motoneiges

Les sentiers de motoneiges du Club Chasse et Pêche Ste-Marie Inc. seront quelque peu modifiés cette année. En effet pour des raisons d'ordre régional, les sentiers de motoneiges s'orienteront vers Ste-Héné-dine et St-Anselme. Cela aura pour effet de déplacer le sentier Lévis via U.S.A. qui passait par Scott et St-Isidore et de le transporter plus à l'Est. Par la même occasion, le Club Chasse et Pêche Ste-Marie Inc. verra le nombre de ses motoneigistes augmenter d'une centaine. Les sentiers seront encore très bien entretenus cet hiver et notre sport favori pourra se pratiquer sans inconvénient. Si votre carte de membre n'a pas encore été renouvelée, faites-le dès maintenant.

Pour votre détente:

rendez-vous au:

CENTRE DE PLEIN AIR

DU CLUB CHASSE &

PECHE, STE-MARIE,

BEAUCE INC.



(situé à Frampton Co. Dorchester route Pennington)



1er souper annuel du club Lions

Le lundi, 17 septembre dernier, avait lieu au restaurant du Roi, le premier souper du Club Lions de Ste-Marie sous la présidence du Lion An dré Grenier.

Dans son allocution de bienvenue, après avoir félicité les responsables des activités qui ont déjà eu lieu soit l'épluchette de blé d'Inde et le Gazorama, le Lion président a rappelé aux membres de conserver leur esprit de collaboration qui les a toujours caractérisés, afin que le club atteigne encore cette année les objectifs qu'il s'est fixés. Il a de plus manifesté le désir que tous les membres lions fassent un effort particulier pour faciliter l'intégration des nouveaux membres qui entreront dans notre club cette année. Que ceux-ci deviennent des membres actifs et utiles à notre communauté.

Lors de ce souper, le Lion président en a profité pour remettre au Lion Luc Bilodeau un écusson commémoratif pour avoir prarrainé l'an passé l'entrée du millionième membre lions au sein de Lionisme international.

Nous remarquons d'ailleurs sur la photo le Lion président André Grenier remettant au Lion Luc Bilodeau l'écusson en question.

Entreprise de radiodiffusion de Ste-Marie de Beauce

Le 5 juin dernier, le groupe Clival Inc. tenait une conférence de presse pour annoncer à la population de Ste-Marie et de la région son intention d'implanter un poste de radio AM à Ste-Marie de Beauce.

A cette occasion, un échéancier indiquant les principales étapes de la réalisation de ce projet avait été présenté.

Les propriétaires de la future station conscient du rôle social, culturel et économique du projet suivent à la lettre l'échéancier préparé.

C'est ainsi, qu'à ce jour, au-delà de 55 organismes publics tels que Conseils municipaux, Commissions Scolaires, Clubs sociaux, etc., ont fait parvenir au Conseil de la Radio et de la Télévision Canadienne des réso-

lutions approuvant et recommandant l'implantation par Clival Inc. d'un poste de Radio AM à Ste-Marie de Beauce.

Aussi, les futurs propriétaires ont fourni au CRTC toutes les informations qui étaient nécessaires pour compléter la demande. Il ne reste maintenant à la Société Clival qu'à attendre d'être convoquée par le CRTC à une audience publique.

Les promoteurs sont très fiers d'être appelés à comparaître devant le CRTC dans un délai raisonnable. Ce qui veut dire que l'échéancier présenté au mois de juin dernier serait respecté et que le poste de radio de Ste-Marie serait en opération en juillet ou août 1974 pour déservir la population de notre région.

Jacques Vachon, président Clival Inc.

26

26

26

Dans nos Theatres

CINEMA

Centre Recreatif

Ste-Marie de Beauce

SEPT. 29 au 4 OCT' SAM. a JEU.

LA PUISSANCE DU KARATE!

14 ans

Révélee sans réserve

L'HOMME AUX

MAINS D'ACIER

couleur

2ème film

14 ans

L'HOMME

AU POING D'OR

en couleurs

OCT. 6-7-9-11

SAM.DIM.MAR.JEU.

5 EXPERIENCES SEXUELLES!

18 ans adultes

Couleur

JEUNES FILLES

CHEZ LE

GYNECOLOGUE

2ème film

L'AMOUR PAR LA

PORTE DE SERVICE

THEATRE JACOB

Ste-Marie, Beauce
387-2768



Centre de Main-d'œuvre du Canada

OPPORTUNITES D'EMPLOIS DANS LA REGION FEMMES:

- Serveuses pour hôtels et restaurants ainsi que barmaid.
- Nous avons une forte demande pour des servantes

HOMMES:

- Jeune homme ayant fait cours de métier en électricité pour emploi comme magasinier. Expérience pas nécessaire.

- Acheteur de bois franc (comm. de gros). Doit posséder un permis de mesureur-classificateur. Très bonne connaissance de bois.

- 2 hommes pour faire récolte de patates. Salaire à l'heure ou à forfait.

- Contremaître de scierie pour emploi de nuit.

Travail

Cinema Perro

East-Broughton, Beauce

Représentations:

Jeu à 7 heures

Samedi à 7 h. et 8.30 h.

Dimanche à 1.30 h. - 6.30 h.

27-29-30 SEPT'

14 ans

L'HOMME

AUX MAINS D'ACIER

2ème film

JEU.-SAM.-DIM.

14 ans

LES COCUS

JEU.-SAM.-DIM.

27-29-30 SEPTEMBRE

14 ans

L'HOMME

AUX MAINS D'ACIER

2ème film

14 ans

TARZAN

SEXE SAUVAGE

JEU.-SAM.-DIAM. 4-6-7

OCTOBRE

AUX YEUX DU SORT

ET DES HUMAINS

2ème film

SI TU CROIS FILLETTE

sur équipe.

- Mécanicien de machine à coudre avec exp. ou bonnes aptitudes pour apprendre ce métier.

- Chauffeur "Van" camion remorque (Livraison, 25 ans et plus).

DANS LA PROVINCE

Le service canadien des pénitenciers recherche des agents de sécurité et des agents d'unité résidentielle. Postes à Ste-Anne des Plaines et Ville Laval. Secondaire IV requis pour agents de sécurité et 13 ans de scolarité pour les agents d'unité résidentielle.

EMPLOYEUR AMERICAIN

- 4 hommes âgés de plus de 40 ans pour récolte de pommes à Winthrop Maine. Départ de St-Georges le 23 sept. prochain. Transport frais des candidats.

- Bûcheron avec machine appelé "pulpe jack" et équipe de bûcherons.

- Bûcherons avec visa américain pour coupe de bois en longueur. Devront se nourrir et voyager à leur frais.

COURS

Des cours de soudure et de machinistes seront donnés prochainement, pour former des travailleurs pour nos industries (entre autre Comac In c.) Préférence sera donné à ceux de 19 ans et plus et possédant une 9e année pour la soudure et une 10e année pour mécanique ajustage.

LA BEAUCE RECEVRA 600 AMIS DE LA FORET

C'est à Ville St-Georges, comté de Beauce, jeudi le 4 octobre prochain, que se tiendra le plus grand événement forestier de la région, soit le congrès de l'Association Forestière des Cantons de l'Est, sous la présidence de M. Hermann Fournier de Daveluyville. Plus de 600 délégués sont attendus à ce congrès et ils représenteront les différentes classes de la société: reboiseurs, "gentlemen farmers", cultivateurs, industries de bois, municipalités, conseils de comtés, villes, chasseurs, pêcheurs, contracteurs forestiers, fabricants de machinerie pour le bois, etc.

Theatre Jacob

Ste-Marie, Beauce
387-2768

Heures de représentations:

Dimanche: 1-1/2 hre 7 hres

et 9 hres

Sur semaine: à 8 heures

Dim.-Mar.-Jeu.-Sam.-

23-25-27-29 septembre

Spécial en couleur

CAPITAINE NEMO

et

LA VILLE SOUS-MARINE

avec

Robert Ryano Nanette Newman

d'après les oeuvres de Jules Verne

2ème film

en couleur

LES RANCHES DU WYOMING

avec

Robert Taylor

Samedi à 1-1/2 hre représentation pour les jeunes du film

Capitaine Nemo.

DIM.-MAR.-JEU.-SAM.

30 sept. 2-4-6 octobre

Spécial en couleurs

LOUIS DE FUNES

dans son meilleur film

JO

avec Bernard Blier

2ème film

ELVIS SHOW

Le spectacle d'Elvis à

LAS VEGAS

Une féerie de couleurs et de chansons

Samedi à 1-1/2 heure représentation d'un film pour tous.

Admission \$0.50.

Parents venez avec vos enfants.

L'Honorable K. Drummond, ministre des Terres et Forêts sera au nombre des invités d'honneur avec M. Fabien Roy, député du comté, M. Yves Caron, député au fédéral, M. Louis Joubert, directeur général de la Société Forestière Domtar, M. Victor Veilleux, préfet du comté, etc. Son Honneur le maire de Ville St-Georges Est, M. Sylvester Redmond et son Honneur le maire M. P.H. Lacasse de St-Georges Ouest, souhaiteront la bienvenue. Plusieurs conférenciers intéressants sont au programme. Pour les dames, il y a de nombreuses activités extrêmement intéressantes...

L'AGE D'OR

Mercredi passé, le 5 septembre avait lieu une assemblée spéciale de l'exécutif du Club pour décider de la date des élections des membres du futur conseil du Club de l'Age d'Or. Cette date a été fixée au 11 octobre, nous vous en parlerons dans notre prochaine chronique. Il y a aussi été question de l'achat d'un piano, de l'avis général c'était un item indispensable, nous en avons donc acheté un, pas neuf évidemment mais très bien. Nous aurons dorénavant un bon piano pour égayer nos activités, nous espérons que tous en seront très heureux.

Les goûters du jeudi après-midi reprendront à partir de cette semaine, c'est un petit intermède qui permet aux membres tout en dégustant café et biscuits de faire causerie avec les amis. Nous tenons à remercier "La Laiterie Turmel" de bien vouloir encore cette année fournir la crème nécessaire à cette occasion. Un prix de présence est aussi toujours attribué chaque jeudi. Nous remercions les généreux donateurs de ces prix pour l'an dernier et nous espérons qu'ils continueront leur bonne habitude de cette année.

Cinéma

CENTRE RECREATIF

HORAIRE: Sur semaine 8 heures - Dimanche 2 heures, - 7 heures - continuel

SAM. - DIM. - MAR. - JEU.

29 - 30 SEPTEMBRE 2 - 4 OCTOBRE

La Puissance du KARATE! 14 ANS Révélee sans réserve



2ème film: L'Homme au poing d'or

COURS DE DANSE

A CLAQUETTE

Les cours débuteront cette année le 3 octobre à Ste-Marie. Les élèves de 5 ans et plus seront acceptés: "Des cours de Gigue seront donnés également pour les adultes." Professeur JERRY PINEL de Québec Information et Inscription: tél.: 387-2705

ENCAN

Samedi, le 29 sept. à midi

chez CYRILLE LAUZÉ

3eme rang "Bois clair"

Ste-Croix de Lotb.

sur la route de St-Edouard, sera vendu: un quota de lait environ 200,000 livres, un troupeau "Ayrshire", toutes ensemble donc 7 devant mettre bas en novembre et décembre, 6 taures de 2 ans venant du troupeau Hyacin Coulombe, 8 génisses de l'année et un taureau de l'année Horeford, un tracteur "Massey Ferguson" 135 avec pelle-loader, faucheuse "Inter LV2T, faneur à foin, râteau de côté, presse à foin "Massey" No. 10, charrues à trois raies hydrauliques "Forano", Epandeur d'engrais 130 mi, herse bêcheuse hydraulique, herse ronde, souffleur à neige, wagon sur pneus, trailer, rouleau, traîneau à balles de 24 pi, grader, scaper, poulie à tracteur, vis à grain, séchoir à grain, trapeuse "Surge" 3 chaudières, "Bulk-tank" 300 gallons, 400 piquets de cèdres, bois de sciage, 2 clipper électriques et tous les petits outillages de ferme. Condition de l'encan argent comptant. Cet encan est fait par Ernest Deblois, commerçant de Ste-Claire Dorchester. Alain Deblois encanteur licencié.

Si vous avez: Terres, roulant, coupes de bois à vendre communiquer avec MM' DEBLOIS DE STE-CLAIRE au tél. 883-3653.



Yves Caron M.P.

AIDE AGRICOLE

"Nous sommes décidés à aider les cultivateurs à résoudre les difficultés, dont ils ne sont pas toujours maîtres, mais qui sont à l'origine de l'augmentation des prix ou de la baisse de la qualité de la production." Voilà ce que déclarait récemment le Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, Robert Andras.

L'apport fédéral aux cultivateurs se concrétiserait par une politique de recrutement intensif d'une main-d'oeuvre agricole, composée d'étudiants et de travailleurs exotiques, qui bénéficieraient d'avantages économiques excellents.

Toutefois, M. Andras a précisé que cet appel à la main-d'oeuvre étrangère "ne doit pas porter préjudice aux travailleurs canadiens". Néanmoins, il a ajouté qu'il préférerait "persuader les Canadiens et les aider à s'orienter vers les emplois de l'agriculture".

ANCIENS COMBATTANTS

Le Ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, Ron Basford, a annoncé que les anciens combattants, déjà locataires d'un ensemble de 636 logements à loyers, dans Montréal-Nord, pourront se prévaloir du droit d'acheter la maison qu'ils occupent présentement.

Cette vente s'effectuera dans le cadre d'un programme

d'habitation pour les anciens combattants qui fut mis sur pied en 1948-49 et dont la responsabilité relève de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

La politique de la Société, depuis le début des années '60, consiste à vendre, aux anciens combattants, les maisons construites sous les dictées de ce programme. Approximativement 48,500 maisons sur 50,000 furent ainsi vendues.

SANTÉ: INFORMATION

Le Ministre de la Santé, Marc Lalonde, a rendu public une nouvelle politique d'information qui permettra, à la Direction générale de la protection de la santé, de diffuser, au profit public, une information plus complète et plus fréquente quant aux sources de dangers éventuels que peuvent présenter la consommation de certains aliments, produits pharmaceutiques et certains autres produits manufacturés.

OLEODUC

Afin de rendre la région de Montréal plus concurrentielle sur le marché pétrolier, M. Trudeau envisage de discuter, avec les provinces et l'industrie pétrolière, la possibilité de prolonger la construction du pipe-line (qui s'arrête présentement à la hauteur de Cornwall, en Ontario) jusqu'à Montréal.

DU YOGA A STE-MARIE

Chers amis de Ste-Marie et des places environnantes, il y a déjà 5 ans que nous avons du Yoga à Ste-Marie. Une invitation à tout le monde, à la gent féminine comme à la gent masculine, aux plus âgés comme aux plus jeunes. Il n'y a pas d'âge pour pratiquer le Yoga. Nous vous attendons pour une soirée démonstration à l'Externat de Ste-Marie, le 1er octobre 1973, à 7 heures 30.

Il y a des gens qui pensent que le Yoga c'est une religion et d'autres de la culture physique. Ces personnes sont dans l'erreur. Beaucoup d'entre vous se posent la question: qu'est-ce que le Yoga? Ce sont des exercices que nous pratiquons en prenant conscience et contrôle de nos mouvements tout en ayant un état d'esprit positif. Ces mouvements se font très lentement, donc il n'y a aucun danger pour votre corps. Nous pratiquons aussi la détente. Nous avons un professeur compétent dans la personne de M. Paul Labrie, médecin, P.H.D. m.i.a.h., il saura vous conseiller en tout temps.

Pour tout autre renseignement vous pouvez appeler Mme Thérèse Karsh, au numéro 387-6189, ou Mme Henri Pelchat au numéro 387-5601.

Le devoir, savez-vous ce que c'est? C'est ce qu'on exige des autres.

A. DUMAS, fils, Denise.

Un très grand choix de manteaux d'hiver présentement en magasin. Venez faire votre choix

Cagoules et ensembles pantalons Habits de Moto.

BOUTIQUE
DES JEUNES

Boul. Vachon - Ste-Marie, Beauce

TEL.: 387-3033

Vous trouverez à votre magasin tout l'habillement nécessaire pour enfants de 0 à 18 ans et adolescents 10 à 14X ans.

Faites votre choix TOT pour la saison froide
PLAN MISE DE COTE

26

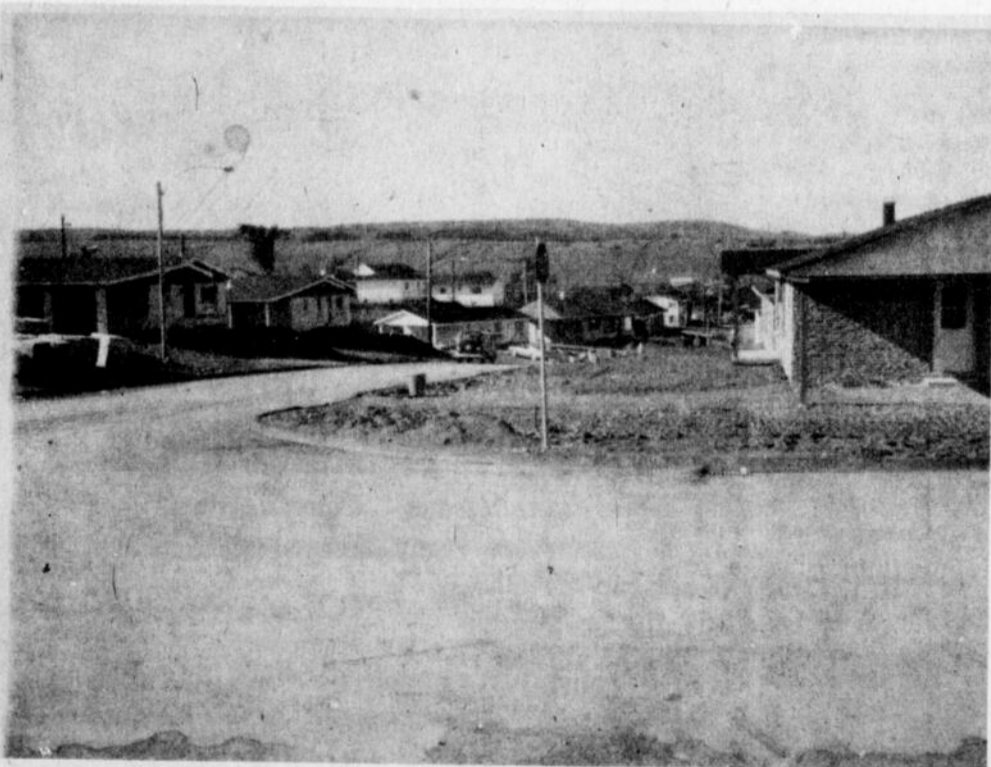
26

26

AMÉNAGEMENTS CARO INC.

TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE

Grandeurs: 7,500 pieds carrés et plus



POUR CEUX QUI SONT INTERESSES A SE BATIR
D'ICI 1 AN, 2 ANS, 3 ANS, PROFITEZ
DES BAS PRIX QUE NOUS POUVONS VOUS OFFRIR

IL NOUS RESTE ENCORE QUELQUES TERRAINS
DE DISPONIBLES SUR LESQUELS
LES SERVICES D'AQUEDUC ET D'EGOUTS
SONT INSTALLES, POUR CEUX QUI VEULENT
SE BATIR CET AUTOMNE OU AU PRINTEMPS.

**PRIX A PARTIR
DE \$1200.00**

Communiquez avec Miville Vachon

TEL. 387-5903



DERNIERE NOUVEAUTE d'automne et d'hiver

EN MAGASIN

"TOUJOURS AU MEME BAS PRIX"

HABITS: \$49.95 - \$59.95 - \$69.95

VESTONS: \$34.95 - \$39.95

PANTALONS: \$14.95

CHEMISES: \$7.95

JACKETS: \$10.95 a \$39.95

Gr: 7 ans à 18 ans - 36 à 46

GILETS: \$10.95 a \$19.95

marques réputées, telles que Pingouin et Gallant

HABITS D'AUTONEIGE

Très belle qualité \$34.95 a \$44.95

LES BAS PRIX ET LA QUALITE DOMINENT

MARCHANDISE GARANTIE A 100%



Au Coin de l'Habit enr.

GILLES CLOUTIER, PROP.

RUE DU PONT, STE-MARIE, BEAUCE, TEL. : 387-5092

OUVERT TOUS LES SOIRS



Centre de Main-d'Oeuvre du Quebec

OPPORTUNITES D'EMPLOI

FEMMES:

- Aides familiales avec ou sans expérience, pour travail à St-Georges, St-Joseph, St-Côme, Vallée Jonction et Ste-Marie.
- Femme de ménage pour travail à St-Georges un (1) jour par semaine
- Serveuse de restaurant, 18 ans minimum pour travail région de St-Martin
- Coiffeuse avec expérience pour la région de Beauceville

HOMMES:

- Briqueteur-maçon possédant certificat de qualification ou carnet d'apprentissage 3^e période, ainsi que son permis de travail, pour travail dans la région de Ste-Marie.
- Conducteur de tracteur (Bulldozer) D-6 possédant expérience, pour travail dans la région de

Montmorency.

- In stallateur-réparateur de postes téléphoniques possédant expérience, requis immédiatement.
- Conducteur de camion semi-remorque pour le transport de bois de pulpe, doit posséder expérience.
- Agent de sécurité avec son permis de la sécurité du Québec pour travail à Ste-Marie de Beauce.
- Un couple pour travail d'aide fermier pour Ste-Marie de Beauce. S'occuper du bétail.
- Homme sérieux ou couple pour prendre charge d'une ferme pour l'élevage de volailles dans la région.
- Homme pour faire la maintenance des brûleurs à l'huile, devra posséder certificat de qualification. Travail dans la région de St-Georges.
- Barman pour travail dans la région de St-Martin.

EMPLOIS FORESTIERS:

- Opérateur de débusqueuse (Skidder) du côté américain (New Hampshire).
- Ouvriers à l'abatteuse de bois de pulpe pour opérer une ma-

chine DROT-40 sur chenilles; travail à Barraute, Abitibi.

- Scieur et déligneur avec visa pour travail dans le Massachussetts.

- Bûcherons requis pour travail dans la province de Québec et aussi du côté américain (Maine et New Hampshire).

EMPLOIS A L'EXTERIEUR DE LA REGION:

- Surintendant de chantier avec expérience. (Construction routes et ponts).
- Technicien en génie mécanique. (montage et réparations machines pâtes et papier).
- Mécaniciens spécialisés en automobile
- Technicien en arpentage avec expérience.
- Technicien de laboratoire en biologie et écologie.
- Conducteur de fardier, de camions 35 tonnes et plus et opérateur de bélier mécanique.

ZIGS-ZAGS

Rédigé en collaboration

Le cadeau idéal pour Noël en 1973 sera tout simplement un petit baril de pétrole ou d'essence... S'il manquait de l'huile à chauffage, ce serait tout un désastre! Car il est bien peu facile de se remettre à chauffer au bois...!

Appréciation. A la campagne.

Le fermier: Les trouvez-vous de votre goût, ces moutons? Je vois que vous les regardez de très près...

Le citadin: Oui, je regarde s'ils sont PURE LAINE.

L'expression courante "il

ne gagne pas son sel" vient du fait que jadis le sel était une partie du salaire... Voyez-vous ça de nos jours?

Dans tout cela, nous savons un homme fort embêté: - Mon médecin m'a conseillé de faire le tour du monde, mais il arrive que ma femme veuille aller ailleurs...

A l'avenir les fumeurs de pipe auront beau jeu à la Tabagie Nado parce que les prix seront plus bas sur les tabacs en paquets et en boîtes. Votre prochain achat vous prouvera cet article.

TABAGIE NADO ENR.
27 : Notre-Dame
Ste-Marie, Beauce.

M. ET MME MOISE SAVOIE
St-Elzéar

M. ET MME LEO GAUTHIER
St-Jérôme, Montréal

vous invitent à passer la soirée

avec les nouveaux mariés

M. ET MME GILLES SAVOIE
Danielle Gauthier

vendredi, le 28 septembre 1973, à 8 heures 30 p.m.
à l'Hôtel Auberge de l'Essor, Tring-Jonction, Beauce
Votre présence sera appréciée

Orchestre au programme - Admission: \$2.50 le couple

ORGANISATEURS:

Clément Savoie Jean-Claude Landry
Ghislain Gilbert M. et Mme Marc Cloutier

VENEZ A LA SEIGNEURIE STE MARIE

LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE DE LA REGION



en vedette l'orchestre

"Robert Prevost et ses musiciens"



VENEZ VOUS DELASSER DANS UNE AMBIANCE AGREABLE

MUSIQUE DE DANSE JEUDI - VENDREDI - SAMEDI ET DIMANCHE



Chez CLÉMENT CYR INC.

ST-ELZEAR, Beauce TEL.: 387-5894

Vous trouverez le choix le plus complet des produits SUPREME à prix variés.

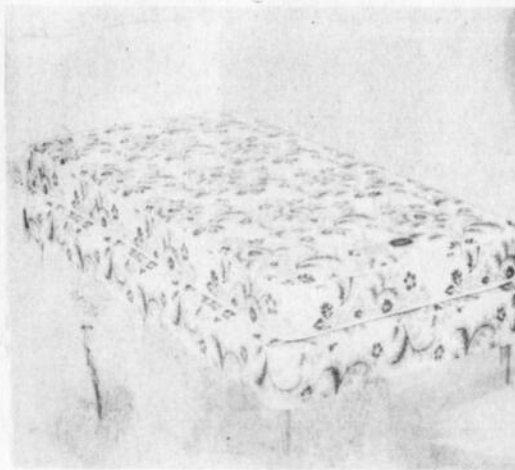


1-No. 4005
Divan Lit
Convertible
68" x 20" x 36"

2-No. 4003
Causeuse droite
Love Seat — Straight
56" x 21" x 36"



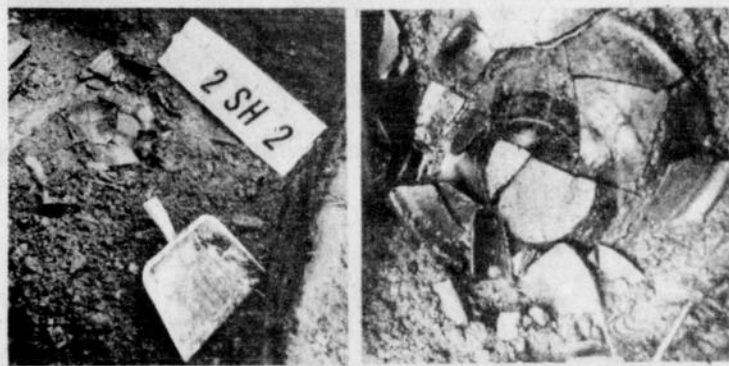
Son nom l'indique, ce matelas est une cure presque complète pour ceux qui souffrent du mal de dos ou de reins. Il est très ferme, étant renforcé spécialement au centre, à l'intérieur et sur les côtés afin d'assurer une pression répartie également sur toute la colonne vertébrale. Garantie de 20 ans. — 840 ressorts.
TOUTES LES GRANDEURS



Lit complet comprenant matelas, sommier-boîte, tête et pattes.
Matelas "piqué"

MEUBLES — APPAREIL ELECTRIQUES

Venez voir le choix le plus vaste que vous trouverez chez Clément Cyr Inc. Votre gage de qualité, satisfaction, bas prix.



LE PASSE REVIT SOUS NOS YEUX. — Une équipe du service de l'archéologie historique du ministère des Affaires culturelles a passé une partie de l'été à St-Denis-sur-le-Richelieu dans le but de connaître l'importance de l'industrie de la poterie dans cette région au siècle dernier. Nous avons ci-dessus un bel exemple du travail réalisé par ces spécialistes. Tout d'abord, à gauche, en haut, on voit des fragments de poterie au moment de la découverte; diverses indications permettent à l'archéologue de déterminer une foule de caractéristiques concernant la date, les conditions, etc. A droite, un gros plan des mêmes fragments accentuent certains détails; enfin, en bas, on voit la pièce reconstituée par les services archéologiques du ministère. C'est grâce à des travaux de ce genre que l'on est en train d'obtenir des détails très intéressants sur l'histoire de diverses régions du Québec.

Les archéologues s'activent sur le site de la Baie James

Par Henri VEILLEUX

Les importants travaux en cours à la Baie James ont nécessité beaucoup de célérité de la part de la Direction de l'archéologie et de l'ethnologie du ministère des Affaires culturelles du Québec.

On sait en effet que d'énormes quantités de graviers seront nécessaires à l'érection des barrages et autres travaux de génie dans ce secteur. Or les Indiens avaient l'habitude de construire leur campement sur les bords des rivières où cette matière abonde. Il était donc très important que les archéologues, travaillant de concert avec les responsables des travaux, puissent prendre les mesures qui s'imposent pour sauver les vestiges représentant un réel intérêt.

Mission à Fort George

Il y a actuellement une équipe de 15 à 20 personnes effectuant des fouilles dans la région de Fort George; on prévoit un séjour d'une dizaine de semaines.

Dans cette région, on a découvert une maison indienne semi-souterraine, avec des murs en

tourbe et un toit en bois. Cette importante trouvaille a été faite sur les bords du lac Loon, près de Fort George.

Dans ce même secteur, on a déjà dénombré plusieurs sites; notamment 4 postes de traite et trois postes de la Compagnie de la Baie d'Hudson ainsi que des campements indiens.

L'archéologie historique

La section de l'archéologie historique, pour sa part, œuvre dans les quatre domaines suivants: l'inventaire des sites, leur rénovation, leur sauvegarde et leur protection.

En 1973, on travaillera particulièrement sur l'inventaire des sites technologiques. On recherchera des installations de potiers et de céramistes, de fondeurs, ainsi que l'emplacement et les vestiges des moulins à eau et à vent, car on sait que le Québec comptait aussi de nombreux moulins à vent.

Les potiers de Saint-Denis

Saint-Denis-sur-le-Richelieu connut une des plus importantes concentrations d'une même industrie en Amé-

rique. Il s'agissait d'ateliers de potiers. L'industrie fut particulièrement florissante pendant la période allant de 1780 à 1880.

Le travail des archéologues pendant l'été 1973 consistera à repérer les anciennes installations et à décider, sur place, s'il y a lieu d'effectuer des travaux plus poussés.

Déjà, on a découvert des fourneaux en grand nombre. Ce nombre, précisément, permet de penser que la production était exportée grâce aux facilités de transports maritimes offerts par le Richelieu et le Saint-Laurent.

Du point de vue historique, on sait que les potiers de Saint-Denis étaient fort recherchés. On retrouve la trace de certains d'entre eux dans les seigneuries de la Beauce, Kamouraska, St-Ours, Yamaska, Nicolet. On a des preuves que certains ont exercé leur métier à Sherbrooke, New-Carlisle et même aux Etats-Unis.

Il sera sans doute fort intéressant de suivre les recherches entreprises dans la région du Richelieu.

26

26

26

Marcel Boivin Sports

VILLE SAINTE-MARIE DE BEAUCE

Produits Arctic Cat
GRATUITS!

\$ **150**

en août

\$ **100**

en septembre

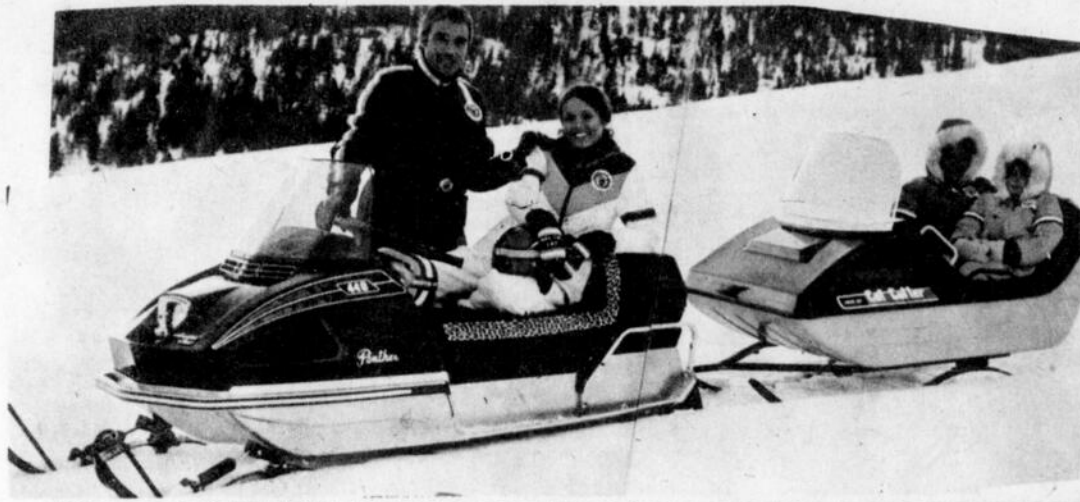
\$ **50**

en octobre

Bien vrai! Si au mois d'août vous achetez une Cat 1974 Panther, El Tigre, V.I.P. ou Cheetah, vous aurez droit gratuitement à \$150 de produits Arctic Cat au choix. Si vous trouvez que le mois d'août c'est trop tôt, nous vous donnerons \$100 en septembre ou \$50 en octobre. C'est pas si souvent qu'on reçoit des cadeaux. Profitez-en. Venez vous en vite!

on s'en vient Cat par Cat

La CAT 74 gagne la confiance des fins connaisseurs...



On les admire beaucoup.



A l'enseigne ARCTIC on trouve également la collection anti-sous zéro ARCTIC, très mode et très confortable.

on s'en vient Cat par Cat

Quelques motoneiges neuves ou usagées 1973 à vendre à prix très réduit.

Obsèques de M. Edgar Hallé à St-Isidore le 11 septembre 1973

M. Edgar Hallé décédait à l'âge de 85 ans et 11 mois à Montréal, son épouse Eva Denise Brochu l'avait précédé dans la mort depuis deux ans avant ce décès, ils vivaient heureux dans une magnifique maison qu'il laissa pour aller demeurer à Montréal où vivaient la plupart de ses enfants.

Il laisse la réputation d'un paroissien fidèle à ses devoirs, vous en jugerez par l'homélie qui sera donnée par son neveu le Père Camille.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Blandine (Honoré Douville) Montréal, Noëlla (Jules Tremblay) Ste-Foye, Jean-Marc (Georgette Fossée) Chomedey, Laval, Valérien, (Jacqueline Demers) Chomedey Laval, Gabriella (André Monroe) Gervais, (Lia Pelletier) Chomedey Laval, Denise, (Elzéar Frenette) Charny, Bernardin (Marie Thérèse Ligi) Los Angeles, Laureat (Madeleine Latulippe), St-Isidore, Denis (Aline Francoeur) Chomedey Laval, Marcelle (Claude Chamard) Chomedey Laval, René (Gabrielle Champagne) Montréal, Jean-Guy (Jacqueline Bienvenue) Montréal et un grand nombre de neveux et nièces.

Un service concelebré par le Père Camille Dumas, Dominicain d'Ottawa, et les Pères Paul et Maurice Chamard de la Société des Pères Ste-Croix. On remarquait dans le chœur la présence de notre curé M. Jacques Langlois.

L'homélie fut prononcée par son neveu le Père Camille Du-

mas. Il y a un peu plus de deux ans, Dieu venait chercher tante Eva; mais, comme la Providence avait décidé de ne pas les séparer plus longtemps deux êtres qui avaient partagé plus de 55 ans de vie commune, aujourd'hui il est venu chercher son époux, cher oncle Edgar. Devant des desseins mystérieux de la Providence, il ne nous est pas défendu de verser des larmes surtout quand il s'agit d'un père qui a été si bon pour tous, qui a si bien rempli son rôle de chef de famille de 13 enfants; ne pleurons pas comme ceux qui n'ont pas d'espérance. Cet homme reçu trop de grâces pendant sa vie pour que ne brille pas sur sa tombe la plus vive espérance.

En plus de la grâce d'une heureuse et longue vieillesse il a reçu de Dieu une bonne santé tout au long de sa vie, il a reçu une honnête aisance, il a reçu de Dieu de bons enfants qui l'ont entouré jusqu'à son dernier souffle: il a vécu surtout une vie chrétienne qui ne s'est jamais demantie. Ne vous étonnez donc pas si l'église vous invite à rendre grâce pour d'autres bienfaits encore infiniment plus précieux que Dieu s'appête à donner à cet homme, si ce n'est déjà fait dans la vie éternelle...mais nous sommes portés à croire que la joie indicible de voir Dieu accapare toutes les énergies spirituelles de l'homme au point qu'elle met un mur infranchissable entre les créatures, tel n'est pas l'enseignement de l'église si mon Edgar et ma tante Eva sont

au ciel, ils se voient dans la gloire et chacun aime l'autre d'un amour transfiguré par la charité et la vision directe de Dieu, il n'y a pas d'amour vrai sur terre qui n'ait son écho jusque dans l'éternité, de plus mon oncle Edgar voit chacun de ses enfants sur la terre avec beaucoup plus de netteté et de vigueur que sur cette terre car il les voit à travers la lumière divine dans le Verbe divin. Il aime mieux que jamais ceux qu'il a quittés sur la terre parce que son cœur a été agrandi par le cœur de Dieu.

Avec ces pensées que la mort cesse d'être un épouvantail qui paralyse plutôt un stimulant à mieux faire, en allant conduire la dépouille mortelle de mon oncle Edgar à sa dernière demeure, donnons à Dieu notre vie puisqu'elle lui appartient déjà et vivons en sorte que notre conduite soit un prélude aux noces éternelles.

Voici le nom des porteurs du cercueil qui sont tous ses petits fils: Yvan Tremblay, Langis Monroe, Alain Chamard, Mario Douville, Michel Hallé, Christian Hallé.

Ont fait la quête MM. Alexandre Parent, Rosaire Morin. La direction des funérailles fut confiée à la maison Valois & Fils de St-Isidore.

La chorale paroissiale exécuta le chant et l'orgue était touché par M. l'abbé Veilleux.

Une foule considérable assistait aux funérailles voulant rendre un dernier hommage à ce serviteur fidèle.

L'inhumation eut lieu au cimetière dans le lot de famille.

Le journal offre ses condoléances à la famille éprouvée.

Mme Théo. Parent

NOUVEAU ! NOUVEAU !

Voyez les avantages que vous offre la gamme des tracteurs Universal

Universal 550 550DT



4 roues motrices

Venez comparer et vous serez surpris de son bas prix.

Egalement: Tracteurs "David Brown"

SERVICE et PIÈCES
MACHINERIE AGRICOLE USAGÉE
SOUDURE ELECTRIQUE

Nous avons aussi quelques tracteurs usagés avec ou sans pelle

DORCHESTER EQUIPEMENT

Enr.

Julien Boutin, prop.

Ste-Marguerite, Dorchester

Tél.: 935-3336

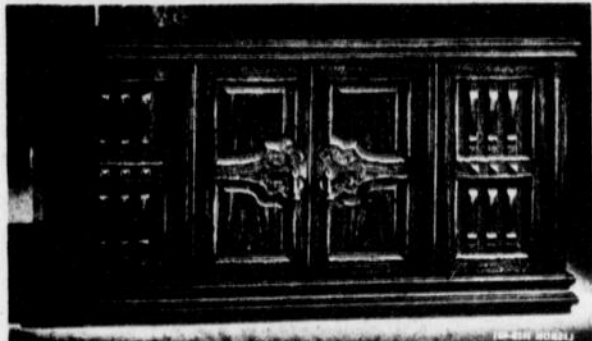
Rés.: 935-3270

AUBAINES D'AUTOMNE



Laurent ROY Meubles
TRING-JONCTION

STEREOS ET TELEVISEURS ELECTROHOME



469.00

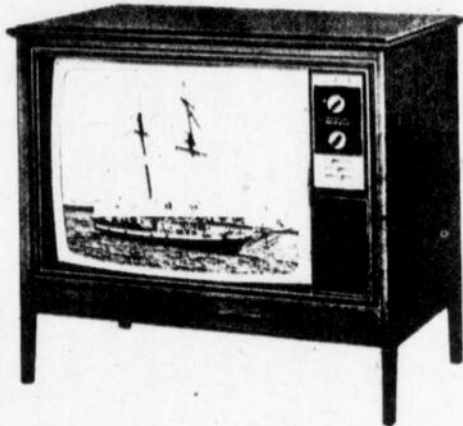
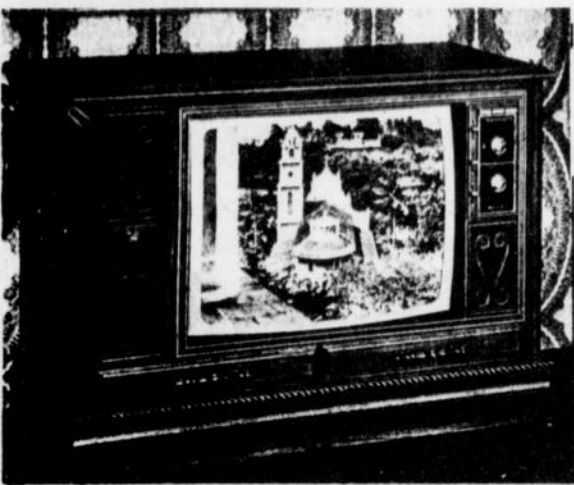


KESWICK



ATWOOD

Admiral



189.00



A LIQUIDER

40 SETS DE
LAVEUSES-SECHEUSES
30 POELES
45 SETS DE SALON

\$89.

A PARTIR DE

MATELAS ET SOMMIER-CAISSE

Chiro confort médical
1200 ressorts

SPECIAL **\$149.**

AU-DELA DE 75 TELEVISEURS COULEUR

La garantie et le service sont assurés par:

F.H.B. ELECTRONIQUE ENR.
387-5277
Ste-Marie, Beauce.

Nous avons un vaste choix d'appareils-stéréos

**Choix de mobiliers de
salon à partir de
\$89.00**

meubles de chambre, réfrigérateurs, poêles,
lave-vaisselle, etc.

AUSSI: UNE CINQUANTAINE DE
LAVEUSES-SECHEUSES

LAVEUSE \$449.
McClary 500

**LAVEUSE
SPEED QUEEN**

2 ans de garantie
sur pièces et main-
d'oeuvre.
10 ans sur la trans-
mission.



LAURENT ROY

MEUBLES

TRING-JONCTION

Tél. 426-3158

26

26

26

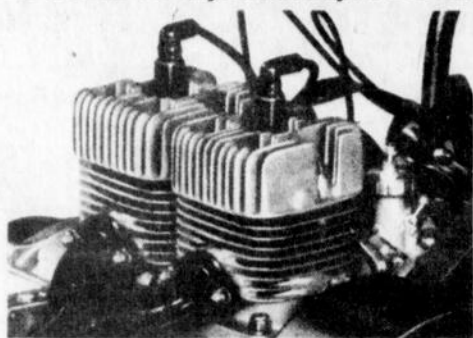
Voici la suprématie Polaris à son meilleur.
La Colt '74 est un mélange idéal de nouveau style,
performance éprouvée et confiance sans pareille.
Cette petite beauté économique est une vraie
valeur et un exemple classique d'un héritage
de 19 ans de suprématie par Polaris.

TOUS LES

MODELES SONT

MAINTENANT

EN MONTRE.



Fameux moteurs 'Star' de Polaris démarrent mieux et fournissent plus de puissance. Construits pour durer longtemps et pour donner une haute performance avec ses cylindres en alliage d'aluminium, ses pistons d'aluminium, chemises de cylindre en fer, segments chromés, vilebrequin spécialement trempé avec roulement double du côté transmission. Il se refroidit mieux avec ses ailettes larges. Le moteur est monté en bas en avant sur les skis pour une manœuvrabilité accrue de la machine.

Carburateurs Mikuni fournissent une efficacité maximum du mélange carburant/air à toutes vitesses. Ces performances éprouvées sont calibrées avec précision à l'usine. Ils sont équipés de gicleurs fixes et assurent un débit d'essence accrue et une manœuvre sans troubles.

L'allumage à haute tension de Polaris facilite les démarrages et une étincelle chaude à n'importe quelle vitesse.

SPECIAL:

Nous avons encore quelques modèles 1973
 à PRIX D'AUBAINE.

VENEZ ADMIRER LA GAMME COMPLETE DES MOTONEIGES "POLARIS"

VENEZ LES VOIR CHEZ:

Dorchester Equipement Enr.

STE-MARGUERITE, DORCHESTER

JULIEN BOUTIN PROP.

TEL: 935-3336

RES; 935-3270



1974 **Polaris**
Colt

Capot en fibre de verre d'un blanc satiné est de forme aérodynamique pour des courants d'air optimum autour du moteur et carburateur. Fixé avec un nouveau système d'attaches, il est facile d'accéder au moteur.

Deux larges phares-avant scellés et ajustables de 30 watts améliorent la visibilité nocturne. Le Colt 175 possède un phare-avant fonctionnel, plus un de rechange.

Pare-chocs en acier chromé résiste à la rouille et protège les côtés et l'avant. Ses réflecteurs sur chaque côté sont recommandés par S.A.E.

Polaris a conçu ses skis avec lame donnant une direction positive de la motoneige. La conception des lames épaisses réduit la vibration.

Nouveaux marche-pieds offrent au conducteur un plus grand confort et contrôle de conduite.

Tout nouveau pare-chocs chromé entourant et protégeant l'arrière de la machine. Protection additionnelle et se manœuvre plus aisément. Réflecteurs de sécurité recommandés par S.A.E.

Nouveaux feux arrière très larges, avec lumière de freins au centre, procurent une visibilité accrue pour les randonnées nocturnes. Son système électrique assure toute la puissance requise.

Siège genre rallye recouvert d'un riche vinyle noir résistant aux éraflures et déchirures. Bourrure spéciale de caoutchouc mousse compressé fournissant un grand confort. Sangle permet un bon contrôle du passager.

Polaris Un héritage de suprématie
 de **Textron** compagnie

LE "D.D.T." DE BOURASSA

Le gouvernement Bourassa a contribué plus que tout autre gouvernement précédent à instaurer un système de déficits de dettes et de taxes (D.D.T.) de façon permanente. On se rappellera que le "D.D.T." était et est encore un poison extrêmement violent qu'il faut manipuler avec soin et éviter d'en respirer les odeurs sous peine de risquer des troubles organiques très sérieux.

L'administration provinciale actuelle n'ayant apporté aucune modification tant sur le plan administratif que sur le plan du financement de la Province, conduit le Québec vers un fiasco inévitable.

L'actuelle administration provinciale s'avère de plus en plus néfaste et constitue un danger pour l'avenir de la démocratie. Un violent coup de barre s'impose tant sur les plans administratif que financier et nous devons nous débarrasser de ce petit gouvernement impuissant qui se laisse manipuler par la finance, la caisse électorale et les intérêts douteux de quelques petits groupes privilégiés.

Le "D.D.T." de Bourassa est le résultat des 4 plus gros déficits budgétaires que le Québec n'a jamais connus; il en résulte également un endettement pyramidal auprès des pays étrangers plus particulièrement aux Etats-Unis et une multitude de nouvelles taxes cachées dont les noms même ont été remplacés par permis, droit ou cotisation, sans oublier que ce même gouvernement a alourdi le fardeau des municipalités sans régler le problème financier des commissions scolaires.

En un mot: D: déficit, D: dettes, T: taxes — (D.D.T.)

Qu'il me suffise de vous fournir ci-dessous quelques chiffres pour vous démontrer le fiasco de cette administration impuissante et socialiste par-dessus le marché. Au 31 mars 1973, la dette publique au Québec s'élevait à \$3,309,205,983.00 comparative-ment à \$2,590,776,632.00 au 31 mars 1970, soit une augmentation de plus de 700 cent millions de dollars en trois ans. Si on ajoute à cela l'augmentation de 73-74 le milliard d'augmentation sera dépassé.

DETTES PUBLIQUES AU QUEBEC

La Province au 31 mars 1973:	\$3,309,205,983.00
Les municipalités au 31 décembre 1971:	2,369,548,773.00
Les commissions scolaires au 30 juin 1971:	1,816,292,874.00
Hydro-Québec au 31 décembre 1972:	3,005,537,387.00
Hôpitaux et institutionse bien-être au 31 mars 1973:	607,080,442.00
Emprunts indirects garantis par la Province au 31 mars 1972:	341,893,000.00
Total des dettes publiques pour le Québec	\$11,449,558,459.00

INTERET PAYE PAR LES QUEBECOIS SUR LES DETTES PUBLIQUES

La province au 31 mars 1973:	\$201,500,028.00
Les municipalités au 31 décembre 1972:	261,032,962.00
Les commissions scolaires au 30 juin 1971:	159,745,373.00

Hôpitaux et institutions de bien-être:	39,244,448.00
Hydro-Québec:	199,671,000.00
Emprunts indirects garantis par la Province au 31 mars 1972:	28,160,000.00
Coût total des intérêts pour un an sur les emprunts publics au Québec	\$889,353,811.00
Si on calcule le coût de l'intérêt annuel, par jour, il en coûte donc \$2,439,500.00 d'intérêt uniquement sur la dette publique.	

"CA N'A PLUS DE BON SENS — FAUT QU'CA ARRETE"

C'est pourquoi les créditeurs lors de leur congrès en fin de semaine à Montréal ont adopté des résolutions en vue d'utiliser la Banque du Canada pour des prêts sans intérêt ou à faible

taux d'intérêt (prix coûtant) et une autre résolution en vue d'utiliser le crédit de la Province dans le cadre d'un Office de Crédit provincial et d'un Office de Crédit municipal.

Il est urgent que tous les créditeurs et les québécois se

donnent la main si nous ne voulons pas tous nous trouver complètement ruinés un bon matin dans une province possédée entièrement par les autres. **FAUT QU'CA ARRETE.**

Fabien Roy,
 député de Beauce
 Assemblée Nationale

Pour nettoyage de tapis

S'adresser à: Vallée-Jonction
 253-5947

5au26s

QUELLE QUE SOIT L'OCCASION



naissance - mariage - convalescence -
 décès - anniversaire - fête spéciale

CHEZ:

Céline Fleuriste

(Mme Lionel Thibodeau, Prop.)

VOUS ETES ASSURE D'ETRE DANS LE TON

Plantes vertes et fleuries

Fleurs naturelles - Séchées - ARTIFICIEL

SERVICE DE LIVRAISON AUX HOPITAUX

446 AVE. ST-EDOUARD 387-5268 STE-MARIE, Bce



La beauté et l'enthousiasme comme toujours chez Chaparral, ont encore eu place d'honneur cette année. Les nouveaux programmes et politiques annoncés lors de la récente convention des concessionnaires Chaparral à Drummondville, par le directeur général de Chaparral Canada, M. Yvon Drouin, ont été très chaleureusement accueillis par les quelques 250 représentants concessionnaires présents.

Les principaux programmes: le lancement d'une toute nouvelle motoneige baptisée "SSX à refroidissement liquide", le programme publicitaire 73 - 74, ainsi qu'un nouveau programme de garantie voulant entre autre que le client Chaparral "roule tout le temps", voire même sur une motoneige de courtoisie dans les cas nécessaires. Ces programmes ont eu pour effet de créer non seulement une super confiance en Chaparral, mais également de prouver que Chaparral Canada est sur le marché pour y rester.

La toute nouvelle "SSX" met en vedette un moteur à refroidissement liquide plus silencieux et éliminant presque toute possibilité de sur-chauffage. Ce dernier offre une plus longue durée, plus de puissance et une économie d'huile et de gazoline. Il sera disponible avec moteur de 40 h.p./338 cc ou 50 h.p./432 cc, incluant doubles carburateurs, soupape d'injection à clapets et système d'allumage électronique (Ignition CDI). Les couleurs sont à voir: Orange brûlée et brun.

FIDUCIE DU QUEBEC

STE-MARIE (à vendre)

3 maisons, rue Notre-Dame

1 maison neuve (Développements Garo)

1 bloc appartements (près du Boul. Vachon)

Terres à vendre, avec lots à bois

CLAUDE GIGUERE

Représentant de La Fiducie du Québec

LAC ETCHEMIN - TEL.: 625-2091



Votre homme d'affaires.

Fiducie du Québec

une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

Armand Roy Radio

REPARATIONS DE RADIOS, TOURNE-DISQUES, ET TOUT GENRE D'APPAREILS MENAGERS.

AU SOUS-SOL DU ROYAUME MUSICAL

Tél.: 387-3895

22 (MMS) JWB

Huile à chauffage
Gazoline et Diésel
Huile à moteur

Station d'essence
GOLDEN EAGLE
MOTONEIGES

BOA-SKI ET CHAPARRAL

ROULOTTES APALACHES ET GLENDALE

GEORGES-H. ROY, 740 Blvd. Vachon

Ville Ste-Marie, Beauce - Tél.: 387-2669

ARGENT A PRETER

1ère et 2ème HYPOTHÈQUE

- Résidentiel
- Commercial
- Chalet

(Service 48 heures)
**AUCUNE
COMMISSION**

— N'hésitez pas —

Homeplan Realty Ltd.

membre de

**LE GROUPE
TRADERS
LTEE**



930, Chemin Ste-Foy
Québec 6, P.Q. G1S 2L4
Tél.: 681-8131



Vous pouvez avoir cette caisse enregistreuse Victor pour moins de \$2.00 par jour. Location, bail, réparations, service

VICTOR

C. GIGUERE Inc.
Ste-Marie, Bce

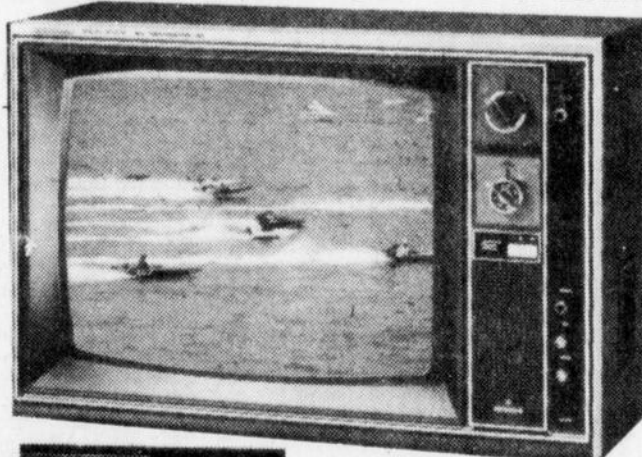
Tel.: 387-5064



HITACHI

"APS" ÉLECTRONIQUE

MET FIN À L'IMAGE COULEUR INSTABLE



Le nouveau téléviseur Hitachi «APS» électronique est programmé de façon à vous assurer une image couleur indéréglibile.

Les contrôles de la densité de la couleur, de la luminosité, du relief et du son, lors de la variation des programmes et du changement de cap par cette commande ultramoderne.

Quelques-unes des caractéristiques des téléviseurs Hitachi: entrée incorporée pour le câble • réglage d'accord UHF-VHF à mémorisation • circuit sur module enfichable • son et image instantanés

Tous les téléviseurs Hitachi sont transistorisés à 100% et montés sur châssis à état solide.

Récepteur AM / FM
STÉRÉO HITACHI...
le son à son meilleur



DES PRIX FABULEUX

*Sedans Datsun 1974

et les magnifiques prix Hitachi suivants:

- * Hitachi V-17 Téléviseurs portatifs noir et blanc
- * Hitachi KH-3000 Radios portatives à 8 gammes de fréquence
- * Hitachi KC-786 Radios-réveils numériques AM-FM
- * Hitachi TRQ-30 Magnétophones à cassette compacts
- * Hitachi TRQ-257 Magnétophones à cassette
- * Hitachi KH-934 Radios portatives AM/FM
- * Hitachi L-1602 Lanternes fluorescentes

Le concours prend fin à minuit, le 22 décembre 1973

Tous les détails du concours paraissent au verso

La maison des
specialistes
en électronique

Jobin Radio Télévision

ENR.

Ste-Marie, Beauce Rue St-Antoine, Tel.: 387-2877.

26

26

26

POUR SERVICE - QUALITE - ECONOMIE
VOYEZ LES SPECIALISTES DU PNEU DE LA REGION



Vulcanisation Ste-Marie enr.

Pneus - Alignement - Ressorts (autos et camions)

Boul. Vachon-Nord - Ste-Marie - 387-6633

Le 1^{er} radial canadien.

Si vous voulez du B.F. Goodrich, vous n'avez qu'à demander

B.F. Goodrich

ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions.

Service de REMBOURRAGE
 dans l'ancien poste de Yvon Champagne Enr. Rembourrage de tous genres ainsi que toits d'autos en vinyle et réparation de sièges.
NOUVEAU PROPRIETAIRE
Charles-Emile Lacasse
 Rang St-Etienne Ste-Marie, Beauce
 Tél.: 387-5333

Couvre planchers tapis, prélatrs
 Très grand choix de tapis à des prix défiant toute compétition, shag, tapis de cuisine etc... à partir de \$3.25 la verge c. Prélart coussiné 100% vinyle \$3.29 la v. c. Premier arrivé, premier servi, quantité limitée.
Gérard Bisson
 (salle de quilles) 255 rue Hébert Vallée-Jonction, Beauce
 TEL.: 253-5349

Vous songez à vous construire ?
CONSULTEZ:

Marc-André Poulin
 S.-Agent
387-6957
 1 fév. jno

Vendeurs et vendeuses demandés
 S'adresser au magasin
J. Beshro et Fils
 Ste-Marie de Beauce
 TEL.: 387-5605
 8 at jno

Terrains résidentiels à vendre
 Situés dans le secteur de Aménagements Caro Inc.
Tél.: 387-5903
 7 juin jno

SERVICE DE LAVEUSE
 Réparation de laveuses, sècheuses, automatiques ou ordinaires. Bicycles, tricycles, aussi achat, vente, échange, neuf ou usagé. Satisfaction garantie. Estimation gratuite. Soudure. Lucien Roy, 317 rue St-Patrice, Ste-Marie, Beauce.
Tél.: 387-2616
 jno

Terrains à vendre
 Deux terrains voisins, pour bâtir, à vendre, cause: départ, à 5 minutes de l'église. Pour renseignements:
Tél.: 387-2639 ou 387-5674
 28 jn jno

GELEE ROYALE A VENDRE
 Les personnes qui désirent se procurer de la Gelée Royale pure et très fraîche pourront s'adresser à M. THOMAS GRENIER, Ste-Marie, Beauce. La Gelée Royale est un excellent reconstituant et possède en même temps un goût délicieux. M. THOMAS GRENIER Ste-Marie, Beauce, tél.: 387-2894

SACS A MAINS PORTEFEUILLES
 et autres objets de cuir ou suède, entièrement faits à la main.
 tél.: 387-3809
 (P)19-26 sept.

ON DEMANDE
 un set de cuisine chromé pour donner à quelqu'un qui en a besoin.
 387-2973
 21 juin jno

SERVEUSE et CUISINIERE DEMANDEES au restaurant du Boulevard, demandez Mme André Falardeau.
 TEL.: 387-3147
 31 mai jno

FEMME OU FILLE DEMANDEE
 pour travail général de maison, sachant cuisiner, chambre seule, bonnes conditions de travail, fins de semaines libres, si désiré. S'adresser à: Eddy Darac
 387-5204 ou 387-5289
 Ste-Marie, Beauce
 29 at jno

A VENDRE
 ensemble de dinette ou de salle à manger, comprenant table, 4 chaises et bahut, fini noyer, style moderne, à l'état neuf
 Tél.: 387-6725
 après 5 heures
 12-19-26 sept.

PIANO A VENDRE
 en très bon état
 Tél.: 387-2248
 20,27 sept.

ROULOTTE A VENDRE
 1966, équipée, de marque Evy
 tél.: 387-2445
 26 sept.

AUTOMOBILE A VENDRE
 dñ emarque Buick LeSabre, 68, pneus Michelin
 S'adresser à 387-6144
 (P)26s. au 10 oct.

A VENDRE
 Ford Galaxie 66, Convertible 390 p.c. 4 barils, 4 vitesses au plancher, en bon état
 tél.: 387-5388
 (P)26s.3oc.

MAISON A VENDRE
 Maison solide. Entrée nord village Ste-Hénédine. Terrain 72 x 180. Cause départ. Appeler à St-Isidore.
646-5439
 29 at au 26 sept.

A LOUER: Logement de 2-1/2 pièces, neuf face à la Polyvalente, prêt le 1er novembre
 Tél.: 387-5238
 5 sept jno

A VENDRE
 Porte de garage en métal s'adresser: 387-2653
 P.12-19-26 sept.

BONNE DEMANDEE
 à la semaine
 Tél.: 387-5140 de jour
 387-5152 le soir
 19-26 s.

TERRAIN A VENDRE
 Terrain situé sur le boulevard Vachon, grandeur 90 x 100, "en face de Ste-Marie Auto Electrique"
 387-3878
 (P) 19-26 s.

A VENDRE
 10 coloris d'animaux à fourrure (chinchilla), pour cause de maladie, prix à discuter.
 Tél.: 253-5393
 12 au 26 sept.

GARAGE A VENDRE
 Station service, bonne opportunité. S'adresser à Tél.: 387-5699
 Ste-Marie, Bce
 12s.-3 oc.

A VENDRE
 un chien de couleur brun, âgé de 6 mois, aussi 2 perruches, un mâle et une femelle
 387-5879
 (P)19 sept.

AUTO A VENDRE
 Meteor 72, 18,000 milles, toit de vinyle, à l'état neuf
 Pour informations: 387-6267
 (P) 19-26 sept.

LOGEMENT-A LOUER
 4-1/2 pièces, situé à Ste-Marguerite. Pour information: 935-3733
 26 s.

Cherche occasion de voyager de la rue Carter au Boul. Vachon (G. Marcoux Publicité) de 9h. à midi et de 1h. à 5h.; ou de 8-1 2h. à midi et de 1h. à 5-1 2h. Aussi: suis à la recherche d'un petit poêle en fonte.
 Tél.: 387-2575
 Ste-Marie
 26 s. 10 oc.

LOGEMENT A LOUER
 5 pièces, rue St-Patrice
 tél.: 387-5252
 26 s jno

ON DEMANDE
 un livreur d'épicerie à la Co-op Ste-Marie
 tél.: 387-5464
 M. Eugène Lebel
 26 s jno

LOGEMENT A LOUER A ST-ELZEAR
 7 appartements, chauffé, eau fournie, libre le 1er novembre
 tél. 387-2521
 26 s. jno

PLANS DE MAISONS
 pour vos plans de maisons ou tout autre travail de dessin
 Composez 387-5664 de 9 hres à 5 hres.
 26 s. jno

RECEPTIONNISTE DEMANDEE
 à la Seigneurie Ste-Marie
 S'adresser à 387-2607
 12-19-26 sept.

REPRISAGE
 Pour tous vos travaux de reprisage, veuillez vous adresser à:
 387-5165
 Ste-Marie, Beauce
 jno

MAISON A LOUER
 5 appartements, située Route Kennedy, entre Scott et Ste-Marie.
 tél.: 387-5821
 12 sept. jno

RESTAURANT A VENDRE OU A LOUER
 Tél.: 387-2566
 M. Romain Marcoux
 St-Elzéar.
 19-26s - 3 oc.

MAISON A VENDRE
 située Boul. Vachon, près du Québec-Téléphone tapis mûr à mûr, sous-sol fini, avec ou sans ameublen ent
 S'adresser à
 Les Boites Excelsior Ltée
 387-5436
 26 s. jno

ATTENTION! ATTENTION!
 Vente de coupons de laine, circulaires, au prix de \$2.00, de toutes les couleurs et grandeurs. Aussi coupons de Fortrel pour liquider. Ouvert le soir.
 Mme André Beaudoin
 Vallée-Jonction
 tél.: 253-5551
 26 s. 3 oc.

LOGEMENT A LOUER
 au 271 Notre-Dame Nord, Libre immédiatement
 s'adresser à 387-6944
 12-27 s.

VOUS AVEZ DU TEMPS LIBRE!
 faites \$4.00 l'heure en vendant Régine de France dans votre localité. Ecrivez ou téléphonez à Mme Marthe Larochelle, Ste-Gaire, Dorchester.
 883-3767
 26s au 17 oc.

MAISON A LOUER
 entre Scott et St-Isidore sur la route 23, chauffage à l'huile, eau chaude.
 tél.: 387-2071
 26 s. au 10 oc.

A VENDRE
 set de salon, grand divan, 2 fauteuils, draperies vert pâles, le tout très propre.
 Tél.: 387-2698
 26-18 oct.

A VENDRE
 à vendre un silo, 14 pieds x 30 pieds, 475-6641
 21 sept.

Habits de neige en borg, rose et blanc, Grandeur 12 à 18 mois, à l'état de neuf.
 Tél. 387-6296

GARDERAI ENFANTS
 de 8 heures à 4 heures
 tél.: 387-5276
 (P)26 s.

Pour votre détente rendez-vous au:
CENTRE DE PLEIN AIR DU CLUB CHASSE & PECHE, STE-MARIE, BEAUCE INC.
 (Situé à Frampton Co. Dorch. route Pennington)

A VENDRE
 Une part pour le golf de Beauce au prix de vente original de \$200.
 387-2412 ou 387-5938

AIDE-FAMILIALE DEMANDEE
 du lundi au vendredi, bonnes conditions de travail.
 387-2824
 Ste-Marie, Beauce
 29 at jno

MAISON A VENDRE
 Un plain-pied neuf, en brique, situé dans le nouveau développement CARO, prêt à être habité. S'adresser à:
 387-5844
 Ste-Marie, Beauce
 29 at 12 sept.

AUTO A VENDRE
 Pontiac Grand Prix 69, 38,000 milles.
 387-5479 le jour
 387-2652 le soir
 29 at jno

BONNE OU GARDIENNE DEMANDEE à la semaine ou à la journée
 tél.: 387-2784
 26 s. jno

ACHETERAIS
 un congélateur usagé en bonne condition Payerais entre \$100.00 et \$150.00
 tél.: 387-3098
 26 s. 3 oct.

ORGUE A VENDRE
 Marque Hammond, à un clavier, à l'état de neuf. Très bonne condition
 S'adresser à 387-5004
 20s. jno

ACHETONS
 toute monnaie canadienne et américaine pièces d'or etc...
 Canadienne 1966 en descendant, 15 pourcent et plus
 Américaine 1964 en descendant, 25 pourcent et plus
 Ecrire à C. Pelchat C.P. 100, Ste-Marie, Beauce ou 971 Myrand, Qué. 10
 (P)19 s au 10 oc.

VOUS AVEZ PEUR DU FEU!
VOUS VOULEZ VOUS PROTEGER!
 Pour une démonstration gratuite et sans obligation de votre part, Appelez au 387-6248 Henri-Paul Poulin (Paulo) Représentant autorisé No. de permis 100591 Emis par l'office de la protection du consommateur.
 (P)12 s. au 3 oc.

A VENDRE
 deux bouilleuses, l'une de 2" x 8", l'autre de 3" x 12" en bon état.
 tél.: 387-6470
 26s 3 oc.

DIVERS A VENDRE
 Fournaise l'Islet, 48,000 B.T.U. à l'huile, couvertures draps et catalogues, laines de planchers, tapis sur corde.
 tél.: 387-2856
 (P) 26 s.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Négligence criminelle

Un automobiliste de Beauceville a été condamné à quatre (4) ans de pénitencier et interdiction de conduire un véhicule à moteur sur une voie publique au Canada pendant une période de 10 ans, après avoir été reconnu coupable de négligence criminelle.

Il s'agit de Jean-Luc Giroux, âgé de 41 ans, pour qui la sentence a été prononcée en fin semaine, par le juge Anatole Corriveau, de la Cour des sessions à St-Joseph de Beauce.

Giroux était accusé d'avoir le ou vers le 19 août 1972, par négligence criminelle, illégale-

ment causé la mort de M. et Mme Aurèle Chabot, de Waterville, et de M. Odilon Laroche, de St-Prosper, lors d'un accident survenu près de l'Hôtel Abénakis, sur la route 24, à St-Prosper de Dorchester.

Dans son jugement, le président du tribunal a fait remarquer que "les pérégrinations de l'accusé ce jour là démontrent qu'il était sur une beuverie et que son insouciance déréglée et téméraire à l'égard des lois et de la sécurité d'autrui a entraîné la mort de trois personnes innocentes".

C'est pourquoi, a déclaré le juge Corriveau, "le tribunal n'a

pas d'autre alternative, suivant la preuve faite devant moi, à vous trouver coupable de négligence criminelle, et étant incorrigible je vous condamne à 4 ans de pénitencier en raison de votre dossier antérieur".

LAC ETCHEMIN, la première région de Québec a être dotée d'un ré-émetteur UHF.

Le directeur de Radio-Canada à Québec, monsieur René Dus-sault, inaugurerait officiellement le 14 septembre un nouveau ré-émetteur de télévision au Lac Etchemin, à environ 45 milles au sud-est de Québec.

Juchée sur le mot Original, cette station émettra au canal 55 (UHF), le programme de la station de Radio-Canada à Québec, (CBVT). Plus de 9,000 habitants: défavorisés jusqu'ici par la topographie de leur région, recevront dorénavant, à l'instar de ceux de La Tuque, du Lac Mégantic et St-Georges de Beauce (également servis par les ré-émetteurs de CBVT), les émissions de la chaîne française et les émissions régionales de Québec.

Etant donné toutefois la rareté de plus en plus grande de canaux ordinaires (VHF, ou à ondes métriques), les nouveaux usagers capteront la télévision française de Radio-Canada au canal 55, (UHF, ou à ondes décimétriques).

Pour capter les images de ce nouveau ré-émetteur, les usagers devront placer le synthonisateur de leur appareil à la position UHF et le deuxième cadran au chiffre 55. Ceux qui possèdent un appareil muni d'un seul cadran, peuvent consulter leur marchand d'appareils électriques pour l'achat ou l'installation d'un adaptateur UHF. Le coût approximatif: \$35 à \$40 dollars.

HOMME DEMANDÉ

POUR VENTE DE MACHINERIE AGRICOLE
SALAIRE A DISCUTER

DORCHESTER EQUIPEMENT ENR.,
935-3336,
STE-MARGUERITE, DORCH.
20 s - 3 oc.

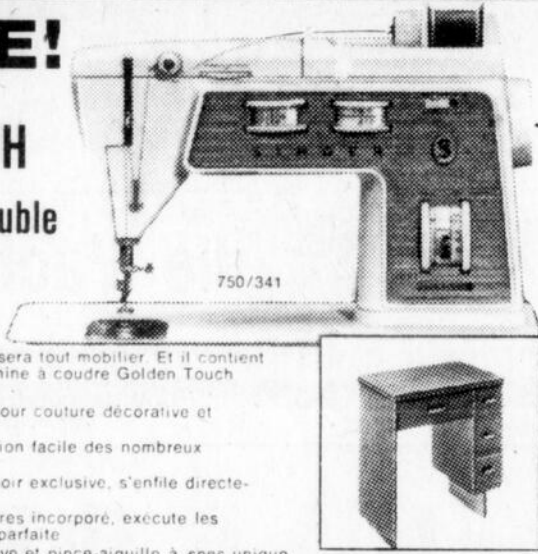
SINGER

Vente Surbourn

LA VENTE SINGER de L'ANNÉE!

ÉPARGNEZ \$100.

GOLDEN TOUCH & SEW avec meuble Laurentien

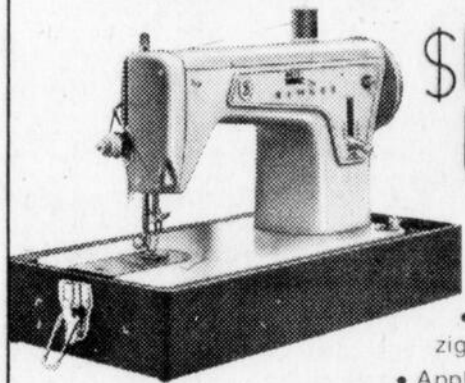


- Ce meuble élégant rehaussera tout mobilier. Et il contient un bijou précieux: la machine à coudre Golden Touch & Sew* de Singer.
- Système Flexi-Stitch* pour couture décorative et tissus ex-ten-si-bles
 - Cadran pour une sélection facile des nombreux modèles de points
 - Canette à bouton-poussoir exclusive, s'enfile directement dans la machine
 - Accessoire à boutonnières incorporé, exécute les boutonnières de façon parfaite
 - Aiguille oblique exclusive et pince-aiguille à sens unique

SPÉCIAL AVANTAGEUX LA SINGER ZIG-ZAG

Quantité limitée - Profitez-en tout de suite!

SEULEMENT \$84.



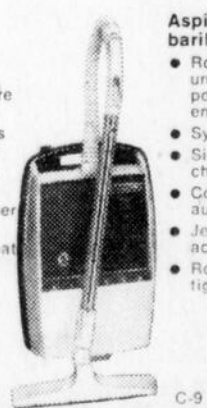
- Machine à coudre zigzag très versatile
- Applications et broderie
- Offerte avec une pratique mallette "passe-partout"

Les aspirateurs SINGER

À VOTRE CHOIX \$79.



- Aspirateur vertical POWERmaster***
- Brosse vibrante à double action pour éliminer la poussière rebelle
 - Réglage pour toutes épaisseurs de tapis
 - Pratique poignée à trois positions
 - Lumière pour éclairer les coins sombres
 - Sac jetable de format géant



- Aspirateur format baril Silver Glide***
- Robuste baril avec une succion puissante pour des nettoyages en profondeur
 - Système à triple filtre
 - Signal lumineux de changement de sac
 - Cordon s'enroulant automatiquement
 - Jeu complet de 5 accessoires
 - Roulettes "anti-égratignures" exclusives

N'oubliez pas: Singer offre des allocations généreuses pour les machines d'occasion.

Couds donc! C'est facile avec Singer.

FACILITÉS DE PAIEMENT

VOYEZ VOTRE CENTRE SINGER POUR LA RÉGION

chez **PAULINE CLICHE**

(Lissus à la verge)

40 NOTRE-DAME, STE-MARIE, BEAUCE TEL.: 387-2641

Don de SANG
Don de VIE
DONNEZ DE VOTRE SANG

Garderie Pouponnière
24 heures par jour

Louise Carrier, p.d.
299, rue Ste-Anne
Sainte-Marie de Beauce
Tél.: 387-3553

22 sept.

SUPER-LOTTO		THE FIRST COMPLETE NUMBER 2 6 2 8 3 3 WINS \$200,000.				The third complete number 5 4 4 1 7 3 wins \$50,000.			
7 TICKETS ENDING BY	6 2 8 3 3	WIN	\$10,000.	7 tickets ending by	4 4 1 7 3	win	\$500.		
66 TICKETS ENDING BY	2 8 3 3	WIN	\$2,000.	70 tickets ending by	4 1 7 3	win	\$100.		
663 TICKETS ENDING BY	8 3 3	WIN	\$400.	663 tickets ending by	1 7 3	win	\$50.		
DRAWING: SEPTEMBER 21, 1973		The second complete number 7 4 6 7 7 6 wins \$100,000.				The fourth complete number 7 4 7 9 0 8 wins \$25,000.			
741,175 TICKETS SOLD	2,954 WINNERS	7 tickets ending by	4 6 7 7 6	win	\$500.	8 tickets ending by	4 7 9 0 8	win	\$500.
\$973,050. IN PRIZES		67 tickets ending by	6 7 7 6	win	\$100.	68 tickets ending by	7 9 0 8	win	\$100.
		657 tickets ending by	7 7 6	win	\$50.	667 tickets ending by	9 0 8	win	\$50.

26

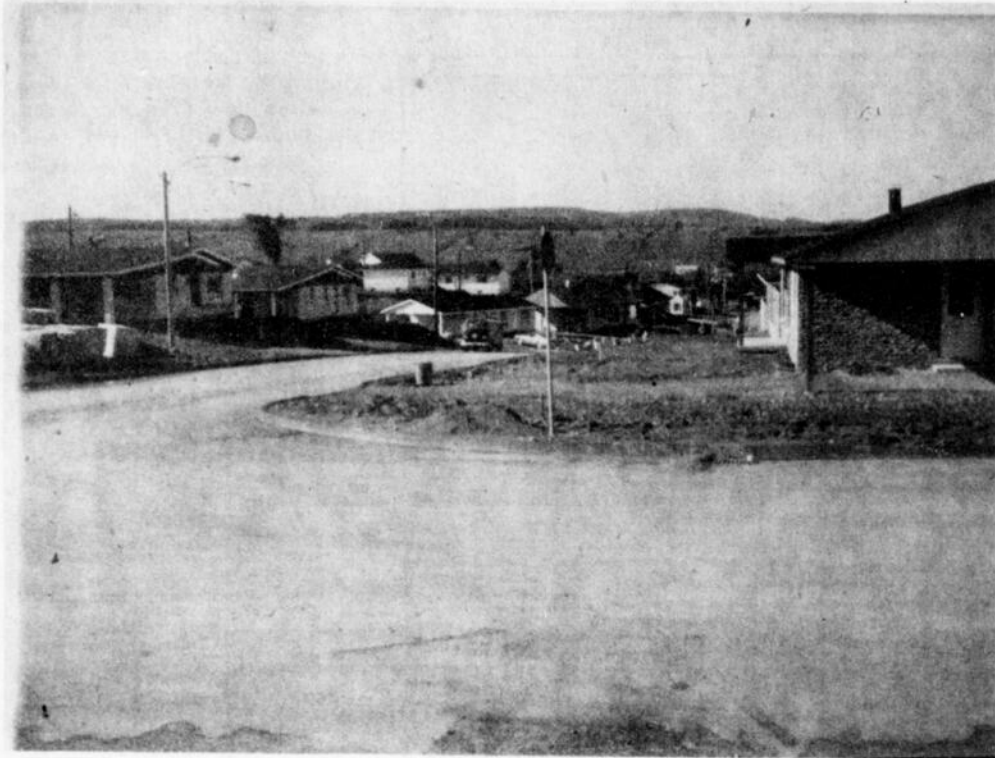
26

26

AMÉNAGEMENTS CARO INC.

TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE

Grandeurs: 7,500 pieds carrés et plus



POUR CEUX QUI SONT INTERESSES A SE BATIR
D'ICI 1 AN, 2 ANS, 3 ANS, PROFITEZ
DES BAS PRIX QUE NOUS POUVONS VOUS OFFRIR

IL NOUS RESTE ENCORE QUELQUES TERRAINS
DE DISPONIBLES SUR LESQUELS
LES SERVICES D'AQUEDUC ET D'EGOUTS
SONT INSTALLES, POUR CEUX QUI VEULENT
SE BATIR CET AUTOMNE OU AU PRINTEMPS.

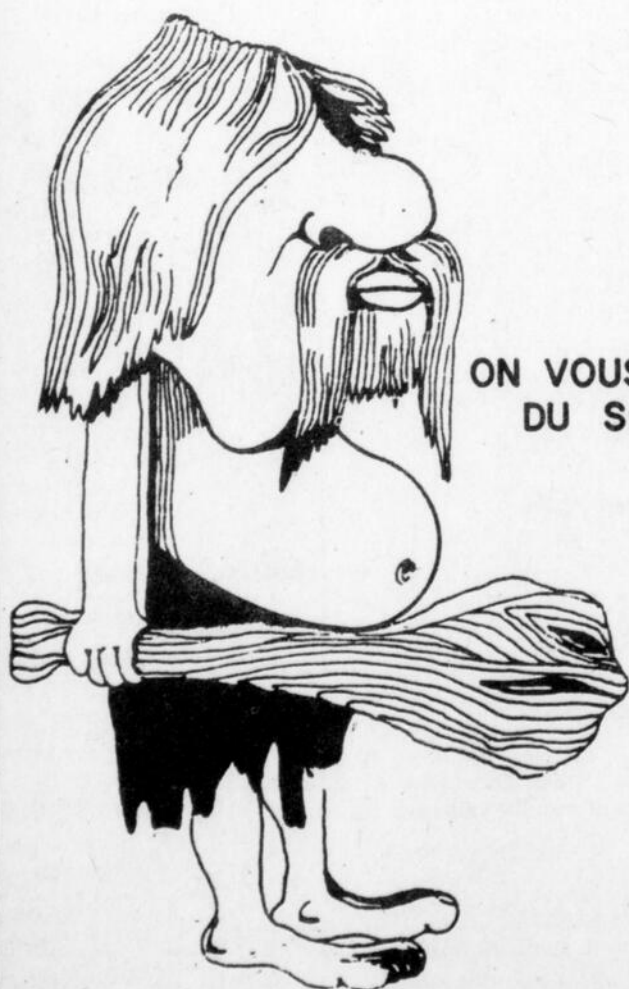
**PRIX A PARTIR
DE \$1200.00**

Communiquez avec Miville Vachon

TEL. 387-5903



LABBE



**ON VOUS OFFRE
DU SOLIDE**

1972

DATSUN 240-Z, 2 PORTES, SPORT

1971

PONTIAC LAURENTIAN, 2 PORTES, H.T.

1970

PLYMOUTH BELVEDERE, 4 PORTES, SEDAN

1969

BUICK LE SABRE, 400, 2 PORTES, H.T.
OLDSMOBILE DELTA 88, 4 PORTES, H.T.
FORD GALAXIE 500, XL, 2 PORTES, H.T.
OLDSMOBILE 98, CUSTOM, 4 PORTES, H.T.
OLDSMOBILE F-85, 2 PORTES, SPORT, 4-4-2.
FORD FAIRLANE, 2 PORTES, H.T.
BUICK RIVIERA GS, 2 PORTES, SPORT.

1968

VAUXHALL VICTOR, 4 PORTES, SEDAN
PLYMOUTH FURY II, 2 PORTES, H.T.
METEOR MONTCALM, 2 PORTES, H.T.
FORD CUSTOM, 4 PORTES, SEDAN.

1966

RAMBLER CLASSIC, 4 PORTES, SEDAN

**CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC, BUICK, & M.C.
VALLEE-JCT, BEAUCE, TEL: 253-5451**

SAMEDI ET DIMANCHE EPARGNEZ PLUS DE \$2.00 SUR UN FESTIN FAMILIAL DE POULET FRIT A LA KENTUCKY

ACHETEZ UN SEAU OU UN BARIL

OBTENEZ LES METS D'ACCOMPAGNEMENT GRATIS.



Le seau familial 14 morceaux.
Suffisamment pour cinq personnes.
Le Baril. 20 morceaux. Suffisamment pour sept.

Une boîte familiale
de frites gratis.

Gratis.
16 oz fl. de salade à votre choix.

Tout le monde aime le Poulet Frit à la
Kentucky du Colonel Sanders. C'est toujours une
bonne affaire...et cette fin de semaine, vous
obtiendrez encore plus pour votre argent.

Sans déboursier un cent de plus, vous
obtiendrez des frites et une salade à
votre choix avec chaque seau ou baril que
vous achèterez. Toute une aubaine!

La recette du colonel Sanders de

Poulet Frit à la Kentucky

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts."

La Villa du Poulet®

TEL. 387-3520

750 BLVD. VACHON NORD -

STE-MARIE, BEAUCE

26

26

26

**Dernière
chance!**

**1/2 PRIX
SUR TOUT CE
QUI RESTE**

**A l'exception
des vestons
sport en
grand
spécial:
\$20.00**

FERMETURE SAMEDI

Aucune offre raisonnable refusée

**IL FAUT TOUT VIDER
AVANT SAMEDI 5 HRES**

Dans le local autrefois occupé par

DOMINO LTD

224 Notre-Dame - Ste-Marie, Bce

Bientôt la grande vente d'ouverture

BAZAR DE BEAUCE



ENCORE FACE A FACE! — Il est malheureux que beaucoup de nos chasseurs connaissent très peu l'origine, la répartition géographique, les traits distinctifs et les moeurs de la faune québécoise. Si l'on acceptait de se mettre à l'école de la vie animale, la chasse deviendrait certainement une expérience intéressante et enrichissante. On n'assisterait plus à un simple tir à la cible comme cela se pratique trop souvent. L'original, par exemple, demeure trop souvent un de ces grands inconnus! Ce géant des mammifères d'Amérique, de l'époque géologique récente, atteint la plus grande taille parmi les cervidés du monde. Contrairement à notre chevreuil, ou cerf de Virginie, une espèce américaine de vieille souche, l'original, comme le caribou ou le wapiti, est un nouveau venu en Amérique du Nord. Ce grand cervidé gagna l'Amérique par l'Alaska au moment de la période glaciaire. De là, après le retrait des glaciers continentaux, l'original, connu en Europe sous le nom d'élan, se répandit dans toutes les provinces canadiennes, sauf dans l'île-du-Prince-Edouard, et dans quelques états américains adjacents au Canada. Au Québec, l'original (une déformation du mot basque orignac qui désignait le cerf) peuplait en grand nombre les deux versants du St-Laurent, selon Champlain, mais les chasses intensives et la colonisation en réduisirent la population. Les spécialistes de la faune estiment que le cheptel des orignaux du Québec dépasse maintenant 100,000 (évaluation en 1970).

Le lecteur pourra consulter une brochure publiée par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche intitulée: Faune du Québec, No. 1, l'original.

ZIGS-ZAGS

Rédigé en collaboration

Comme nous sommes encore dans la lune d'août, on peut s'attendre à un bel automne.

Et il y aura beaucoup de gens qui feront... la chasse aux votes.

S'il y a des élections, vous verrez: nombreux sont ceux qui auront des voix, se sentiront appelés, se feront demander, etc. Dans ce métier-là, beaucoup sont appelés, mais bien peu sont élus.

- ASSURANCE-VIE
- ASSURANCE-GROUPE
- ASSURANCE MALADIE-ACCIDENT
- ASSURANCE-SALAIRE
- PLAN D'ÉPARGNE DE RETRAITE, ENREGISTRÉ



Consultez:

RAYMOND FORTIN

New York Life Insurance Company
542, rue Labrecque Ste-Marie, Beauce.
Bur. 683-2171 Rés. 387-5632

PROVINCE DE QUEBEC

La Municipalité du village de St-Bernard, Cté Dorchester.

AVIS PUBLIC

est par la présente donné que dimanche, le 7 octobre 1973 de 10 heures A.M. jusqu'à 5 heures P.M. sera tenu en la salle municipale un référendum où les électeurs municipaux de la susdite municipalité seront appelés à voter pour accepter ou refuser le règlement No. 23 permettant à la Régie des Alcools de donner des permis de vente de bière, vin et spiritueux et autres boissons alcooliques dans la susdite municipalité.

S'il s'écoule une heure sans qu'un électeur se présente pour voter le président d'élection pourra fermer le bureau de votation.

M. Maurice Nadeau, maire, agira comme président d'élection et M. Gérard Maguire sec.-trés. agira comme greffier.

Donné à St-Bernard, ce 7ème jour de septembre 1973.

Gérard Maguire
Secrétaire-trésorier
12 au 30 sept.

Projet de la pastorale Vienne le jour

Depuis quelques années, le "jogging" — course à pied au lever du jour — connaît une popularité grandissante. C'est la mode: jeunes et moins jeunes profitent des premiers chauds rayons de soleil du printemps pour courir ou marcher quelques milles et se remettre en forme physiquement.

Au plan chrétien, nous pourrions faire nous aussi une sorte de "jogging" spirituel tous les matins de la semaine, à 7h.30, à l'antenne de Télé-Capitale qui, à compter du 24 septembre prochain, diffusera l'émission: Vienne le jour.

Un nouveau titre

Traduction poétique de "à chaque jour suffit sa peine", Vienne le Jour veut nous rappeler que nous vivons tous des situations quotidiennes qui comportent leur part de joies et de problèmes, et qu'il faut les affronter avec audace et sérénité. Pour les chrétiens, Vienne le jour sera l'occasion de souligner que c'est d'abord le jour présent qui compte, et que c'est dès aujourd'hui qu'il faut retracer Jésus-Christ dans notre vie. Vienne le jour veut enfin s'arrêter aux questions fondamentales des humains: la vie vaut-elle d'être vécue? qu'y a-t-il après aujourd'hui? et leur fournir une occasion d'étouffer leur espérance.

SOUS FORME D'INTERVIEW

Pratiquement, les téléspectateurs pourront rencontrer toutes sortes de personnes ressources qui, en compagnie de l'animateur, l'abbé Gaston Lapointe, viendront témoigner des valeurs humaines et spirituelles les plus importantes. Une équipe spécialisée dans l'éducation de la foi des adultes assumera la recherche et la préparation des émissions. En somme, une formule souple qui veut rejoindre et intéresser à la fois les chrétiens et toute personne soucieuse de réfléchir et d'aller au bout de certaines questions fondamentales.

A PARTIR DE L'EVANGILE

Les responsables ont voulu partir des textes d'Évangile de chaque dimanche. Frappés par le caractère radical des options prises par Jésus-Christ et qui s'appliquent aux situations de vie que nous retrouvons aujourd'hui, ils ont voulu une émission qui soit un lieu de recherche, d'échanges et d'interrogations.

Comme cette série d'émissions est bâtie sur un rythme

hebdomadaire — il y aura reprise générale le dimanche matin —, chaque émission quotidienne est rattachée à la précédente et sera complétée par l'émission suivante. C'est pourquoi il faudra s'efforcer de garder une vue d'ensemble de toute la semaine.

Les agents pastoraux des différentes paroisses du diocèse sont invités à donner suite sous une forme ou l'autre à cette série d'émissions par des soirées d'échanges, des groupes de discussion, etc...

Inscrivez-vous, et faites partie de ces futurs télé-clubs!

Donc, rendez-vous, le lundi matin, 24 septembre, à 7h.30.



Avez-vous remarqué que c'est aux conférences de paix que l'on parle le plus de guerre...

La meilleure définition que l'on ait à date trouvée du mot "gardienne": jeune fille payée à l'heure pour surveiller la télévision...

Deux fameuses peintures... Une fameuse vente Mt Royal



ROYAL COTE

Peinture blanche d'extérieur. Supérieure peinture laquée à base de résine acrylique pour usage à l'extérieur. Réalise exceptionnellement aux intempéries. Conçue pour le climat canadien. Prix de détail suggéré: \$13.25 le gallon.

ROYAL SEMI-GLO

Émail semi-lustré blanc d'intérieur. Recommandé pour murs, plafonds et plafonniers dans les cuisines, salles de bains, passages, salons. Aussi pour les meubles. Lavable et résistant. Prix de détail suggéré: \$13.25 le gallon.

Prix spécial de printemps:

\$8.99

le gallon

Mt ROYAL

Une fameuse peinture.

Henri Bonneville & Fils Inc.

Mobilier de construction — Quincaille — Peintures et plus
STE-MARIE, BEAUCE TEL: 387-5486

26

TAPIS PRELARTS DRAPERIES

Pigeon
Décoration

J. M. Pigeon
Inc.

387-2110
STE-MARIE, BEAUCE



Élégante en tout temps
La Boutique de ton
temps c'est

La Boutique
Francaise Enr.

Jeanne Giguère, Prop.

Tél.: 387-2601

STE-MARIE, Beauce

Moto-Ski Quelle famille!

Moto-Ski, Quelle Famille!

Cette année, la famille Tremblay a choisi la motoneige Moto-Ski!

Pourquoi la Moto-Ski? Parce que les Moto-Ski sont fabriqués avec beaucoup de soin, que chez Moto-Ski, on

pense au confort du conducteur et du passager, parce qu'enfin, on a une famille de motoneiges qui répond aux exigences de l'expert et qui permet au débutant de se familiariser avec ce sport fantastique!

5 modèles à votre choix: la Cadet, notre petite machine pour débutant ou comme seconde motoneige pour la famille, la Capri, la plus populaire de toutes, la série des

Futura, avec trois moteurs différents, la Chimo, souple et robuste, qui passe partout en douceur et enfin les deux Grand Sport, super-puissantes pour les grandes performances!

Quelle famille, n'est-ce pas?

Allez chez le détaillant Moto-Ski! Vous avez tout à gagner!



moto-ski



*Marque déposée Mob-Ski Limitée, tous droits réservés, © 1973

ERNEST PATOINE

Scott Jonction

26

26



Match d'exhibition

A L'ARENA DE
STE-MARIE de BEAUCE

Dimanche, le 30 septembre '73
a 2 heures p.m.

LE COUILLARD DE STE-FOY

de la ligue junior "A"

--VS--

STE-MARIE INC.



Adultes \$1.25 - Etudiants 0.50 - Enfants en bas de 12 ans 0.25

LA VIE A DEUX... ÇA S'APPREND?...

Ce n'est un secret pour personne. La vie du couple connaît présentement de nombreuses difficultés. Des demandes de divorce de plus en plus nombreuses assaillent les tribunaux civils et ecclésiastiques. Plutôt que de chercher à qui ou quoi en est responsable, il est beaucoup plus important d'apporter des remèdes à cette situation.

La vie à deux, c'est beaucoup plus sérieux que ne le laissent voir les films et les photos-romans. Elle suppose un don total de soi, corps et âme. Il faut avoir pris le temps de se connaître, de voir ses qualités et ses défauts respectifs, de constater si vraiment on est fait l'un pour l'autre, pour la vie.

Il est donc essentiel de bien se préparer à la vie du mariage. Il existe dans notre diocèse, depuis plusieurs années, un service de préparation au mariage (S.P.M.) où plus de 5,000 amoureux ont pu réfléchir sur les valeurs humaines fondamentales du mariage, à travers des thèmes comme la maturité, la fécondité, la sexualité, la psychologie, etc. Et le S.P.M. est confessionnel. C'est-à-dire qu'il se préoccupe d'envisager les divers aspects du mariage à la lumière de l'Évangile de Jésus-Christ.

Des curés de plus en plus nombreux conseillent fortement aux futurs époux de leur paroisse de s'inscrire à ces cours. Qui peut prétendre se passer de l'expérience des autres au moment de poser un geste si important? ...Et puis, se marier à l'église suppose qu'en plus de la maturité humaine nécessaire à la vie à deux, on ait un minimum de foi en la Personne de Jésus présent au sacrement que l'on reçoit. Le mariage à l'église n'est pas qu'une cérémonie sociale. Je reviendrai là-dessus.

Yves Lasnier, prêtre.

UNITE SANITAIRE DU COMTE DE BEAUCE

Horaires des cliniques de périculture pour la semaine commençant le 30 septembre 1973.
LUNDI, 1er oct.: PM—St-Elzéar: de 2h. à 2h.30
MARDI, 2 oct.: PM—St-Georges-Est: de 1h.30 à 3h.
MERCREDI, 3 oct.: PM—St-Côme: de 2h. à 3h.
JEUDI, 4 oct.: PM—St-Georges-Ouest: de 1h.30 à 3h.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons maintenant le vaccin contre la rougeole et la rubéole.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux qu'on veuille bien communiquer avec nous à l'Unité Sanitaire. (tél.: 227-9811)

Dr. Hanna Vécès, M.H.
Médecin hygiéniste.

ZIGS-ZAGS Rédigé en collaboration

Il est bon de rappeler à certains chasseurs imprudents qu'ils se doivent d'avoir aussi un peu... de plomb dans la tête.

Un homme d'esprit s'apercevant qu'il était assis entre deux mauvais plaisants qui se moquaient de lui, leur dit:

- Messieurs, vous vous trompez, je ne suis ni un sot, ni une bête, je suis entre les deux.

Argent à prêter

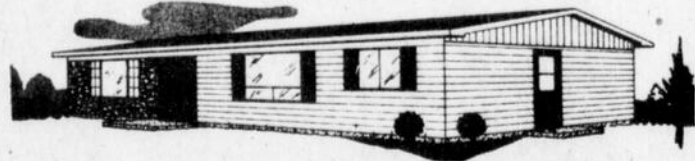
A VOTRE SERVICE AVEC PAIEMENTS
ECHELONNES, FACILE A REMBOURSER POUR:

- ACHAT DE NOUVELLE VOITURE
- HYPOTHEQUE IMMEUBLE
- Transformations et réparations à votre maison
- PRET PERSONNEL
- AUTONEIGE
- ARTICLES MOBILIERS
- ACHAT DE TERRAIN

Les Investissements Economiques

BUREAU 144 NOTRE - DAME, STE-MARIE, BEAUCE
M. RENE LANDRY - TEL.: 387-2640

DEVENEZ PROPRIETAIRE



- * UN CONCEPT NOUVEAU D'HABITATION
- * HABITEC 2000
- * APPROUVEE PAR NOVELEC
- * FABRIQUEE DANS LA BEAUCE

DISTRIBUTEUR POUR:
VALLEE-JCT., STE-MARIE, STE-MARGUERITE,
ST-FREDERIC, TRING-JONCTION, STS-ANGES

JAC-BOU-ROY enr.

JACQUES Roland : 253-6145
ROY Paul-Emile : 253-5700
ROY Robert : 253-5773

La pastorale chez nous

Mieux se connaître pour mieux s'aimer comme couple

La semaine du 16 au 22 septembre 1973 était la Semaine Nationale du Service d'Orientation des Foyers et cette semaine (du 23 au 30 septembre) est la Semaine Nationale du Service de Préparation au Mariage. Ces deux événements offerts aux couples amoureux, fiancés ou mariés une occasion de réfléchir sur une valeur toujours actuelle: mieux se connaître pour mieux s'aimer. Bâtir un couple.

Bâtir un couple c'est un peu comme bâtir une maison. Bâtir une maison: ça se prépare de longue main et ça s'entretient aussi.

Le couple qui veut se bâtir une maison se prépare de longue main. Il commence par se ramasser de l'argent et complète son budget par un emprunt. Il s'achète un terrain ou il le réserve afin que son plan de maison s'agence très bien avec son terrain. Puis le couple contacte des menuisiers qui érigent des fondations solides pour bien asseoir la maison de leurs rêves. Et tous les propriétaires savent par expérience que, dès que la construc-

tion de la maison est finie, l'entretien commence et qu'il devient nécessaire d'y veiller avec attention et de façon régulière. Comme pour bâtir une maison; bâtir un couple ça se prépare et un couple, ça s'entretient.

Un couple, ça se prépare:

Combien de fois nous entendons dire par des conjoints de tout âge, des conjoints d'un an, de deux ans, de cinq ans et même de vingt ans de mariage: "Je croyais le ou la connaître avant notre mariage, et aujourd'hui je m'aperçois que je ne le ou la connaissais pas." Si nous allons au fond de toute séparation ou divorce, nous trouverons presque infailliblement un couple qui n'a pas été capable de vaincre la première difficulté de la vie à deux: l'adaptation des coeurs et des caractères du début du mariage. Devant la difficulté de connaître l'autre, c'est-à-dire d'entrer en lui pour connaître ses réactions et ses vrais besoins, la plupart du temps les conjoints se sont repliés sur eux-mêmes pour vivre comme deux célibataires l'un à côté de l'autre attendant

l'explosion qui les a conduits à la séparation.

Se connaître pour mieux s'aimer.

Connaître l'autre vraiment, ce n'est pas facile, ça suppose tout un réseau de communication entre les deux amoureux ou entre les deux conjoints qui leur permet de se faire connaître l'un à l'autre.

Connaître le corps de l'autre, c'est facile: on en a facilement fait le tour. Connaître les idées de l'autre, c'est encore assez facile: il suffit d'être capable de jaser un peu ensemble. Mais connaître vraiment la personnalité de l'autre cela n'est pas aussi facile. Très rares sont les couples qui y arrivent facilement, sans effort, et du premier coup. Car il faut des efforts soutenus pour être capable d'entrer dans le coeur de l'autre pour connaître ses qualités, ses possibilités et ses richesses en même temps que ses défauts, ses limites et ses misères. Il faut des efforts répétés pour se mettre dans la peau de l'autre afin de découvrir ses goûts, ses désirs et ses vrais besoins. Il faut des efforts con-

stants pour se mettre à la place de l'autre afin de prévoir ses réactions et de vibrer à ses joies et à ses souffrances.

Connaître vraiment l'autre ça s'apprend par une pratique soutenue, répétée et constante un peu comme un menuisier, un vendeur, un médecin devient excellent à force de pratiquer. L'autre est un mystère: il a tellement de richesses qu'il reste toujours possible d'en découvrir de nouvelles pour soutenir l'admiration et l'amour de celui qui sait vraiment le connaître. Cours de préparation du mariage.

Pour aider les amoureux et les futurs fiancés à se connaître pour mieux s'aimer, nous voulons leur offrir cette année encore des Cours de Préparation au Mariage. Il y en aura deux groupes: l'un le samedi soir de 8.15 à 10.15 heures; l'autre le dimanche après-midi de 2 à 4 heures. L'inscription pour les deux groupes se fait dimanche le 7 octobre à 1.30 p.m. à la Salle Communautaire de Ste-Marie (sacristie) où les deux groupes auront lieu.

Un couple, ça s'entretient.

Toute comparaison n'est pas vraie à 100 pour cent. Comparer l'entretien d'une maison à l'entretien d'un couple c'est valable mais ce n'est pas complètement juste.

La pierre, la brique et le bois d'une maison possède beaucoup de stabilité et d'endurance: leur changement s'opère assez lentement. Quand les fondations d'une maison sont solides, la maison reste solide longtemps. Un couple n'est pas fait de pierre, de brique et de bois. Il se compose de deux personnes humaines en permanente transformation, en constante évolution et en continuel changement selon les expériences et les événements de la vie de chacun.

Voilà pourquoi les fondations d'un couple ont sans cesse besoin d'un entretien minutieux. Un couple a toujours besoin d'efforts soutenus, répétés et constants pour découvrir, connaître et vibrer aux besoins nouveaux de l'autre qui change continuellement. L'entretien d'un couple s'apprend aussi par une pratique soutenue et par des efforts constants pour rendre l'autre heureux.

Cours d'Orientation des Foyers (S.O.F.)

Pour aider les couples dans cet entretien, bientôt dans notre Feuille Paroissial nous vous donnerons les détails sur la série d'automne des cours du Service d'Orientation des Foyers. (S.O.F.)

Deux suggestions pratiques.

Pour finir cet article, j'aimerais faire deux suggestions au sujet du sacrement du Pardon. Plusieurs couples nous disent: "Nous n'avons rien à dire au confessional." "Il n'y a plus de péché..."

Beaucoup de conjoints ont des confessions de célibataires. Il me semble que le premier appel du Seigneur après celui de l'aimer personnellement c'est, pour les amoureux, de bâtir un couple et pour les conjoints, de l'entretenir, dans le sens que nous venons de voir: mieux se connaître pour mieux s'aimer. Pourquoi cela ne serait pas un des principaux points à regarder pour un amoureux ou pour un conjoint lorsqu'il se prépare à rencontrer le Seigneur dans le sacrement du Pardon.

Le Seigneur appelle aussi les couples heureux à partager leur bonheur avec les autres couples. Le Seigneur ne fait-il pas des reproches à celui qui a caché son talent au lieu de le faire fructifier? Le bonheur d'un couple ce n'est pas un trésor à cacher mais bien une lumière qui doit éclairer et réchauffer d'autres couples. C'est aussi un point important à regarder, pour les amoureux ou pour les couples, en préparant leur rencontre avec le Seigneur dans le sacrement du Pardon. Le Seigneur lance cet appel aux couples avec un ton d'autant plus pressant que la vie actuelle amène l'épouse à travailler hors du foyer à toute sorte d'heures qui font que le couple ne peut se rencontrer qu'en fin de semaine. Le Seigneur appelle tous les couples qui vont bien à prévenir une épidémie de couples malheureux d'ici peu. Nous avons dans notre milieu toutes les possibilités de trouver un remède à cela... N'est-ce pas? ...

Gervais Dallaire, ptre

VEGA

LA PETITE VOITURE ECONOMIQUE VOUS FAIT MENAGER DES DOLLARS A L'ENTRETIEN ET A L'ACHAT.

GAGNANTE DE TOUS CES TROPHES

La petite voiture championne
1971
MOTOR TREND
"La voiture de l'année"

1971
CAR & DRIVER
"Le meilleur sedan économique"
(Le choix des lecteurs)

1972
MOTOR SERVICE & SERVICE
STATION MANAGEMENT
"La petite voiture la plus facile à entretenir"
(Enquête auprès de mécaniciens indépendants)

1972
CAR & DRIVER
"Le meilleur sedan économique"
(Le choix des lecteurs)

1973
MOTOR TREND
"La voiture de l'année"
Classe économique (Vega GT)

VEGA
CHEVROLET

LA SENSATIONNELLE PETITE CHEVROLET.



Vendeurs: Jos Drouin - Léo Drouin - Emilien Bourque - J. Guy Lessard

DROUIN & FRERES AUTO LTEE

Boulevard Vachon - Ste-Marie, Beauce

TEL.: 387-6601

26

26

26

Mon héritage?... Le Seigneur

Le 4 septembre dernier marquait un anniversaire décisif dans ma vie sacerdotale. Le 4 septembre 1923, je revêtais la soutane, en entrant au Grand Séminaire diocésain.

« Prendre la soutane », c'était se donner à Dieu, à l'Eglise en vue du service des âmes: un don total, définitif. La prière qui accompagnait cette très simple cérémonie était significative: « Le Seigneur est ma part d'héritage et de mon calice; c'est le Seigneur qui me donnera cet héritage. »

En devenant « clerc », nous entrions dans la voie d'une aventure merveilleuse, que la foi ouvrait devant nous. Cinquante ans après cette belle « folie de jeunesse », je puis et je veux répéter avec un enthousiasme aussi fort, et même plus fort qu'à 20 ans: « ma part d'héritage, c'est le Seigneur! »

Ce royal héritage, je l'ai accepté de gaieté de coeur. Je n'ai pas refusé non plus l'autre don, mystérieux il est vrai, mais d'un prix insoupçonné: « ma part du calice ». Seule la vie nous réserve de connaître tout ce qu'il y a de caché, et aussi de grand, sous ce mot divin: la part de mon calice. Un jeune de 20 ans, en 1923, pouvait répondre comme les deux ardents apôtres, Jacques et Jean, à qui Jésus demandait: « Pouvez-vous boire le calice que dois boire? » et qui répondaient crânement: « Nous le pouvons ». Pourquoi ne le pourrait-on pas encore en 1973?... Notre temps manquerait-il de jeunes courageux?... En tout cas, Dieu, lui, ne manque pas de poser encore la même question... et d'appeler à sa suite!...

Le 4 septembre 1923, j'entrais pour rester, non pas pour essayer ou pour quitter un jour; oui, pour rester. Il ne m'est jamais venu à l'esprit et au coeur de me dire: « Si je n'aime pas ça; si c'est trop dur, je m'en irai! ». Jamais! Quand on répond à une vocation, en adulte, on se conduit en adulte: Oh timent! On lutte! On souffre! On travaille! On vainc!... Et quand, par surcroît, on est Trifluvien, on vit selon la devise de sa ville: « Si Dieu est pour nous, qui sera contre nous! »

Se préparer au sacerdoce, il y a 50 ans, était une dure entreprise. Il faut l'avoir vécue pour le savoir. On ne façonne pas un homme, encore moins un prêtre, dans la mollesse, ou en faisant tous ses caprices; encore moins en nourrissant sa sensualité, et, ce qui est pire, sa sexualité!

Un prêtre de plus de cinquante ans m'écrivait ces jours derniers (étant son ancien supérieur): « ... En souvenir des beaux jours du Grand Séminaire, où malgré les dehors austères, ce fut le « bon temps ». L'on savait préparer des prêtres pour les temps d'aujourd'hui. ... »

Une toute jeune fille me disait dernièrement: « Nous les jeunes, ce que nous cherchons ce sont des prêtres qui savent nous parler avec simplicité et compréhension. »

Fasse le Ciel qu'il y ait aujourd'hui bon nombre de ces prêtres, pénétrés de leur sacerdoce pour le bien des âmes.

De ma propre vie aux « dehors austères » et aux « dedans ascétiques », je conserve un souvenir vif, ému, et aussi un peu de nostalgie!

Que c'était beau d'être jeune en 1923!

Que ce doit être beau d'être jeune en 1973!

Mgr Joseph-Louis Beaumier

4 septembre 1973.

Le temps se fait-il court pour l'humanité?

Voilà le titre du tract qui connaît actuellement une distribution très large jusqu'à 130.000.000 exemplaires à travers plusieurs continents du monde grâce aux efforts concertés des témoins de Jéhovah.

Cette oeuvre bénévole, accomplie au cours des dix derniers jours de septembre, a pour but d'amener les gens de tous les pays à réfléchir sur les problèmes faisant face à l'homme du vingtième siècle.

Plusieurs familles de Ste-Marie et de St-Joseph participent à cette distribution sur le plan local.

Georgette Jobin

Esthéticienne-visagiste
Consultation et traitements
sur rendez-vous

Edifice du Centre Médical

Tél.: Salon 387-5269

Résidence: 387-2877 a.m.

J. Beshro & fils.

Ville Ste-Marie, Beauce

Habits de motoneige

Doublure finie nylon (empêche l'humidité de pénétrer).
Confort supplémentaire. Garantis 40° sous zéro.

ENFANTS \$ 9.95
2 à 6X ans

ENFANTS \$ 14.95
8 à 18 ans

Hommes \$ 19.95
P.M.G.

500 PANTALONS A MOTIFS
POUR L'AUTOMNE

Polyester, laine ou worsted. Quadri-drillé.

Sugg. \$24.95 pour

\$ 15.95

Dans la vengeance et en amour, la femme est plus barbare que l'homme.

F.-W. NIETZSCHE, *Au delà du Bien et du Mal.*

L'homme absurde est celui qui ne change jamais.

A. BARTHELEMY, *Justification.*

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Hydraulique
Cylindre
Boyaux
Pompe
Moteur
Control valves
Raccord de cuivre
Joint d'étanchéité
O ring
U cup
V packing
Bearing
Oil seal
Chaîne
Sprockets
Poulie V
Joint
Réducteur de vitesse

Distributeur: GROS et DETAIL

REX
GRESEN
ASAHI
HYDRECO
LAVAL
GRENIER
STANFORD

Equipment industriel
Bvd. Vachon - Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-3133



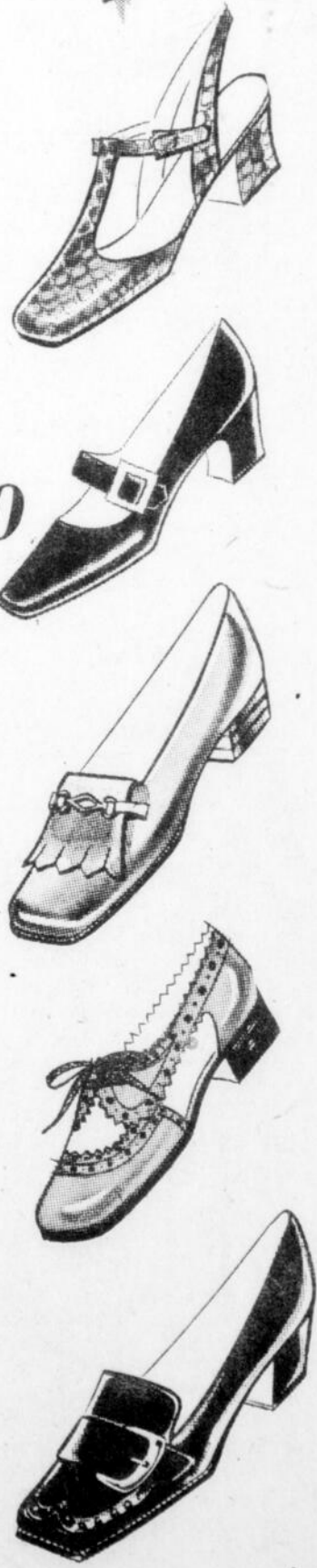
VENTE 7ieme ANNIVERSAIRE

CHEZ

J. C. RANCOURT
CHAUSSURES ENR.

39 rue Notre-Dame - Ste-Marie, Beauce

GRATIS: Une coupe de vin sera servie gratuitement a toute personne qui fera une visite a notre magasin.



SPECIAL: Souliers pour dames

\$5.00 - \$10.00 ET \$15.00

BOTTES pour DAMES

\$10.00 - \$15.00 - ET \$20.00

BOTTES D'ENFANTS

\$7.00 ET \$10.00

SOULIERS D'ENFANTS

\$3.00

POUR HOMMES

Lot de bottes d'hiver et souliers

\$10.00

ESCOMPTE JUSQU'A 50%

La vente se termine le 1er octobre

26

26

26



VENTE 2EME ANNIVERSAIRE

A LA

Boutique Castel Enr.

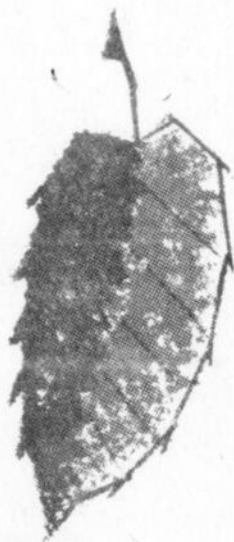
41, RUE NOTRE-DAME - STE-MARIE, BEAUCE

GRATIS: Une coupe de vin sera servie gratuitement a toute personne qui fera une visite a notre magasin.



20%

*d'escompte sur salopettes de velours
et fortrel*



Lots de blouses, gilets, robes et pantalons

SPECIAL \$5.00



Lot de blazers, robes et blouses.

\$10.00



15% D'ESCOMPTE

SUR GILETS ET BLOUSES



La vente se termine le 1er octobre
Nombreux autres speciaux en magasin.



OM
curi
non
reu
d'at
tou
ava
pro
fort
Le
tac
pro
pon
la v
vie
I
ph
cur
sur
de
tifs
s'a
I
d'a
s'i
leu
plu
sen
su
be
pe
lon
s'a
S'a
ce
de
Ils
qu
co
vo
d'
—
dé
du
so
st
te
pr
hé
m



Daoust
Bauer
Tacks
C.C.M.
Junior Tacks

Gants "Summerlee"

ATOMES; 9105		\$5.19
ATOMES; 9107		\$5.98
ATOMES;		\$6.98
MOSQUITOS; 9108		\$6.98
MOSQUITOS;		\$8.98
MOSQUITOS; 9110		\$8.98

25% COOPER - C.C.M. - D.R.
SUR TOUS LES GANTS, JAMBIERES,
EPAULETTES, COUDES, CULOTTES,
SACS, ETC..

Revoila les jours du hockey

Plus de 200 pres de patins en stock:

hommes, femmes, enfants

SPECIAUX DEBUT DE SAISON

Daoust National 65

HOMMES 6 A11 AVEC 1/2 NOIR ET BLANC REG.\$47.95

Seulement \$36.95

Daoust Junior All Star

NOIR ET BLANC REG. \$36.95

Seulement \$28.95

Batons hockey no: 122 Victoriaville

Rég: \$6 - Spécial: \$2.98

LE CENTRE DU SPORTIF.

HANDY ANDY

Tel.: 387-5222

126 NOTRE-DAME

"NOUS ACCEPTONS LA CARTE CHARGE"

STE-MARIE DE BEAUCE

19-26 sept.

La longévité s'explique par la curiosité

ON rencontre peu de vieillards chez les gens qui ont peu de curiosité d'esprit. J'ai connu bon nombre de personnes qui ont réussi à se tracter ou ont enté d'attenter à leurs jours. Chez tous, à ma connaissance, il y avait un manque de curiosité profonde. Ils ne tenaient pas fortement à assister au spectacle. Le plus grand de tous les spectacles, en effet, c'est la vie propre de chacun, avec ce qu'apporte, sous forme de projection, la vie des autres et aussi la vaste vie de l'Univers.

L'être curieux de tous les phénomènes, celui dont la curiosité est vraiment active, survit à des maux qui ont tôt fait de terrasser les gens moins attentifs au rythme du moi tentant de s'accorder avec celui du monde.

Il n'est nullement paradoxal d'affirmer que peu d'êtres s'intéressent profondément à leur vie et à la vie des choses. La plupart des gens qui réfléchissent peu — et ils sont légion — subissent naissance et vie, beaucoup plus qu'ils ne participent à ces deux événements. Dès lors, ils sont fragiles; ils ne s'accrochent pas à la vie. S'accrochent singulièrement à celle-ci la plupart des écrivains et des artistes vraiment créateurs. Ils retardent leur mort, parce qu'ils sentent qu'ils n'ont pas encore créé tout ce qu'ils auraient voulu créer. Chez certains d'ailleurs, qui ne produisent plus — parce qu'ils sont usés ou désabusés — la persistance à durer demeure même quand ils sont devenus complètement stériles. Les créateurs se sont à tel point emparés du monde exprimé à travers soi qu'ils ont hérité en partie de la solidité du monde.

Ma petite expérience de la vie, dans maints pays, me révèle que les intellectuels véritables et les vrais paysans sont ceux qui durent le plus longtemps. C'est qu'ils ont une vie intérieure intense. N'oublions pas les moines de toutes obédiences qui sont, comme les paysans sains et les intellectuels véritables, des spirituels.

L'illusion que l'on a de la pérennité du spirituel provient en fait de la longévité qu'on lui prête par rapport aux pures sensations des nourritures terrestres.

Que si, un jour, en vieillissant, seule manière de ne pas mourir jeune, on s'aperçoit qu'on est en perte de vitesse au point de vue de la curiosité de l'esprit, si on s'imagine par exemple avoir tout compris et pouvoir tout expliquer, qu'on sache qu'à ce moment-là on est en danger de mort! On est en train de se priver d'une des principales motivations de vivre, celle de chercher à comprendre, de chercher à se réaliser, d'oser tendre à plus de sagesse.

Les P.D.G. meurent plutôt jeunes; les ouvriers non spécialisés, non passionnés également. La passion du pouvoir ou de l'argent, de même que l'absence de passion profonde sont des appels au tombeau.

Celui qui se passionne pour l'art, pour la nature, pour la joie simple de vivre et de respirer (c'est là une énorme prise de conscience, qui est refusée à tant d'êtres), celui-là durera aussi longtemps que sa délectation profonde ne sera pas perturbée par de trop lourdes infirmités. Puis, quand il faudra bien

mettre le point final à sa page de vie, le chercheur, l'inquiet des autres et de soi-même sera mieux préparé à entrer dans le néant fatal. Il aura eu le temps de comprendre l'étendue de la fragilité de la vie. Les vases précieux se cassent souvent plus tard que les autres, parce qu'on a le souci de les préserver davantage. Ainsi, les être pensants, engagés dans l'aventure de l'espritmatière, offrent une qualité de résistance plus grande aux sursauts cosmiques qui entraînent ce qu'on appelle la vie mais qui sont aussi causes de ce qu'on nomme la mort.

Soyons curieux, nous vivrons vieux!

François Hertel
de l'Académie
canadienne-française

PENSÉE

Un vieux dicton irlandais:
"A la porte des grands, le seuil est glissant".

A l'avenir les fumeurs de pipe auront beau jeu à la Tabagie Nado parce que les prix seront plus bas sur les tabacs en paquets et en boîtes. Votre prochain achat vous prouvera cet article.
TABAGIE NADO ENR.
27 : Notre-Dame Ste-Marie, Beauce.

On finira par mettre les émirs à la raison

D'ici un an ou deux, l'on prédit que le coût d'un gallon d'essence atteindra un dollar en Amérique. Pourquoi pas? L'automobiliste doit payer; il n'a pas le choix et les émirs du désert savent que, dans un monde motorisé, ils sont désormais les maîtres. Ils n'ont qu'à frapper et le consommateur se courbera sous le bât de l'exploitation.

A moins que... Oui, à moins que le monde occidental réagisse et entreprenne de mettre ces messieurs à la raison. Selon la nouvelle éthique des nations, les pays devront partager. L'ère des contingents égoïstes touche à sa fin, peu importe le jeu des frontières.

Même les Etats-Unis devront bientôt mettre de côté leur politique d'usurpation et leur impérialisme accapareur. Les peuples commencent à se révolter contre les méthodes d'asservissement et les ukases du capitalisme, ou qu'il se loge.

Or actuellement le capitalisme le plus drastique ne se dissimule plus sous la tente des potentats d'Arabie, maîtres de l'or noir et, par le fait même, maîtres du monde. Les descendants d'Ibndn Seoud se partagent un revenu mensuel de \$100

millions et ils en veulent encore davantage.

Où que l'on regarde, dans le monde arabe, c'est la même extorsion de dollars, de francs et de livres que l'on constate. On a parlé de revanche de l'Arabe contre Israël et ses supporteurs. Les émirs font maintenant assez d'argent avec leurs puits d'huile pour asservir les marchés et provoquer des crises. Forts de la faiblesse et de la naïveté de leurs clients, ils dominent la situation. La Libye, de plus en plus gorgée de numéraire, ne vient-elle pas de poser un geste significatif en nationalisant à 51 pour cent les grandes sociétés pétrolières américaines. Dans le clan arabe, on se fiche ouvertement des accords de Tripoli et de Téhéran. L'opportunisme s'impose et on ne sait s'il saura s'arrêter à temps.

Car il devra s'arrêter un jour, car les pays producteurs de l'or noir ne sont pas à l'abri des invasions. Ils disposent actuellement d'un pouvoir dont ils devront apprendre à user avec discrétion.

Producteurs à 60 pour cent de tout le pétrole consommé dans le monde, ils pourraient bien être mis dans l'obligation de partager. C. M.

26

26

26

Le Programme des initiatives locales

Joignez l'utile au profitable

Il y a bien des choses à faire ici. Et comme on n'est jamais si bien servi que par soi-même, c'est à nous d'y voir. Le Programme des initiatives locales nous en fournit justement l'occasion.

Si vous n'avez pas d'emploi, raison de plus pour soumettre de bonnes idées. Pour préparer un projet qui, en plus d'être utile aux gens d'ici, améliorerait votre propre sort. De magnifiques projets ont été réalisés un peu partout au Canada grâce au Programme des initiatives locales. Pourquoi pas chez nous?

Vous avez jusqu'au 15 octobre 1973 pour présenter votre projet. Préparez-le soigneusement. L'imagination, l'esprit d'initiative et les besoins de votre communauté sont les principaux facteurs pour l'acceptation d'un projet.

L'an dernier, par exemple, cinq petits villages côtiers, privés d'eau courante, ont uni leurs efforts pour construire un système d'aqueduc. Il y a des besoins réels chez nous.

* Pensez-y sérieusement. Choisissez le projet qui vous semble le plus nouveau et le plus intéressant. Après tout, le Programme des initiatives locales, c'est pour nous autres.

Il y a toujours quelque chose à améliorer



**Main-d'œuvre
et Immigration**
Robert Andras, ministre

**Manpower
and Immigration**
Robert Andras, Minister

SPECIAUX D'AUTOMNE

Inqlis

chez **CLÉMENT CYR INC.** Meubles — Appareils électriques
TEL.: 387-5894 ST-ELZEAR, Beauce

Inqlis



Prix spécial

Inqlis

Inqlis
CITATION

- ÉCLAIRAGE FLUORESCENT
- TABLEAU DES RÉGLAGES À CADRE EN ALUMINIUM ET VITRE
- HORLOGE NUMÉRIQUE
- DEUXIÈME PRISE DE COURANT
- ÉLÉMENT DE MIJOTEMENT PRÉCIS
- RÔTISSERIE
- GRANDE VITRE NOIRE DU FOUR

CITATION 100 AVEC FOUR ET SOUCOUPES
D'ÉLÉMENT À NETTOYAGE CONTINU



ROYAL 100

Prix spécial

Inqlis

Voyez notre choix et nos bas prix — QUALITE & SATISFACTION

La Cie Ford favorise la construction d'une route Trans-Canadienne



Cette photo fut prise jeudi dernier, lors de la visite de la caravane Ford en vue de la construction d'une auto-route Trans-Canadienne. Cette visite commémorait la première traversée du Canada qui fut effectuée en 1925 par la compagnie Ford du Canada. Nous voyons de gauche

à droite: M. Marcel Lapointe, co-proprétaire du Gerge DuFour & LaPointe Autos Inc., de Ste-Marie, M. Emile Labbé, maire de Vallée-Jonction, M. Camil Cliche, prés. de Cliche Autos et M. Guy St-Jean représentant des ventes de la Cie Ford.

Un 25eme anniversaire surprise a St-Leonard

Saedi, le 8 septembre dernier, parents et amis se rencontraient chez M. et Mme Paul Blais, pour célébrer le 25ème anniversaire de ces derniers, après présentation de voeux et cadeaux. Une Eucharistie fut célébrée par M. l'abbé Norency, ami de la famille.

Etaient présents autre leurs 2 filles Isabelle et Edith, un ami

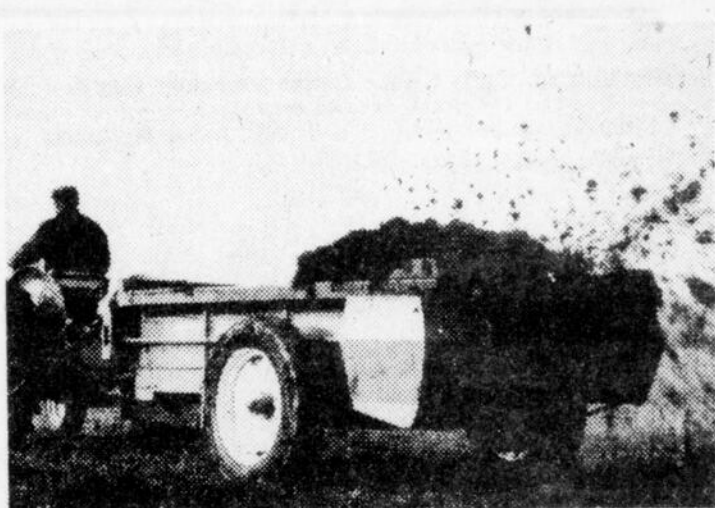
Michel Poisson, les frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, M. Mme Maurice Blais, M. Mme Lionel Lefebvre, Soeur Jeanne Blais, M. Mme Adrien Laverdière, M. Mme Jules Bourgault, M. Mme Georges Drouin, M. Mme Rosaire Blais, M. Mme Raymond Blais, Mlle Roland Blais, M. Mme Robert Laverdière, amis M. Mme Lorenzo Bilodeau, oncle et tan-

te. Après une agréable soirée de chants, musique et jeux, un délicieux buffet fut servi, préparé par la principale responsable de cette soirée surprise, Mme Adrien Laverdière, soeur de la jubilaire.

Le lendemain tout le groupe était reçu pour dîner à St-Jérôme chez M. Mme Georges Drouin autre soeur de la Jubilaire. De vraies noces d'argent qui ont duré 2 jours, tous nous gardons un souvenir de ces beaux jours ou on y retrouve toujours ce bel esprit de famille.

Pour les Jubilaires, ils ne l'oublieront pas de sitôt et nous de même.

Une parente



LA QUALITÉ FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE DANS LE RENDEMENT D'UN NEW IDEA

Un nouvel épandeur New Idea commandé par PDF offre plus d'avantages techniques que vous n'en désirez: Vous pouvez choisir le type qui vous convient: à fléaux, à déchiqueteur simple ou à déchiqueteur à pales, dans les dimensions populaires de 116 à 318 boisseaux — Robuste châssis en acier et attelage solide. Caisse en bois traité de longue durée.

Grosses roues et pneus à grande portance. Garantie de un an plus la fameuse garantie New Idea sur les pièces en bois.

Abattant facultatif à commande hydraulique (à droite), abattant à commande mécanique ou auge à fumier pour assurer le contrôle économique des fumiers semi-liquides.



Tél.: Garage: 935-3336

Résidence 935-3270

Dorchester Equipements Enr.

STE-MARGUERITE,

DORCHESTER, P.Q.

ADHÉRER AU CLUB CHASSE & PÊCHE C'EST COMMUNIQUER

PRENDS TA CARTE AUJOURD'HUI ET TU EN BÉNÉFICIERAS IMMÉDIATEMENT.

26

26

26

INCENDIE A ST-DAMIEN

Le vaste immeuble de deux étages et demie contenant tous les services de chauffage, de buanderie, de menuiserie et des ateliers de couture, du complexe

scolaire de la communauté des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours à St-Damien de Bellechasse, a été complètement incendié, en fin semaine. Les

pertes s'élèveraient à au moins \$500,000 un pompier a été blessé et l'on a dû évacuer les 250 élèves pensionnaires de cette institution

L'origine de ce sinistre serait attribuable à une défectuosité électrique, et c'est vers 16h. 45 samedi, que les flammes ont pris naissance dans le secteur des ateliers pour se communiquer en peu de temps à tous les secteurs des services de l'immeuble.

A la suite de cet incendie, les élèves pensionnaires de cette institution et les 1,400 élèves du Collège de St-Damien, qui est sous la juridiction de la régionale Louis Frechette, seront privés de leurs cours d'enseignement pour une période indéterminée.

Aussi, une soixantaine d'employés de la communauté des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours seront sans emploi pour une période indéterminée, a signalé hier soir, la supérieure générale Soeur Alice Roy.

LE SINISTRE:
A leur arrivée sur les lieux, les pompiers de St-Damien ont tenté d'enrayer le brasier qui s'est malheureusement propagé rapidement à toute la construction.

Devant l'ampleur des flammes, les sapeurs durent se contenter de protéger les bâtisses avoisinantes et l'on a fait appels aux services des incendies de Lévis, St-Gervais, Ste-Claire, Buckland et Armagh, pour empêcher que le feu se propage aux immeubles de la maison-mère de la communauté des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours, ainsi que des Pavillons Sacré-Coeur et Brousséau puis à des réservoirs d'essence.

Ce n'est que tard dans la nuit de samedi à dimanche, que ce sinistre était sous contrôle, mais les sapeurs n'en ont pas moins continué à arroser les débris jusqu'à 6 heures hier soir.

Pour combattre ce feu, les 44 pompiers en devoir sous les ordres du chef pompier Robert Bissonnette utilisèrent 18 jets d'eau et furent secondés dans leur travail par des membres de la Protection Civile de St-Georges et de nombreux citoyens de St-Damien de Bellechasse.

Au cours des opérations, le pompier Armand Labrecque est tombé du 2e étage et dut être transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis par les ambulanciers de la maison Rouleau et Roy, de St-Damien. Il se serait fracturé un pied, et subit d'autres blessures légères.

Aussi, des milliers de curieux accoururent sur les lieux de l'incendie dans la soirée de samedi et dimanche, ce qui a quasi paralysé la circulation sur les routes conduisant à St-Damien. Un travail efficace a été apporté par des agents de la Sûreté du poste de St-Camille.

DECISION:
Le conseil d'administration de la communauté des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours de St-Damien, se réunira pour prendre une décision sur une éventuelle reconstruction de l'immeuble incendié.

On devra cependant se hâter à solutionner le problème du chauffage des locaux loués à la régionale Louis Frechette et de ceux des 250 pensionnaires de l'institution des Soeurs de St-Damien

C'est ce qui a amené la régionale Louis Frechette à suspendre les cours pour une période indéterminée, car il n'y avait qu'un chauffage central et celui-ci était situé dans l'immeuble incendié.

BENOIT VACHON ET RICHARD COTE membres par Excellence 1972-73

Deux membres Jeune Chambre ont été honorés d'une façon particulière jeudi dernier, alors qu'ils furent déclarés "membres par Excellence" pour l'année 1972-73.

M. Victor Darac, ex-président local et actuel président Régional, a remis à M. Benoit Vachon et à M. Richard Côté le trophée annuel de même qu'une plaquette souvenir.

M. Darac a déclaré que "c'est grâce à eux si la Jeune Chambre de Ste-Marie a tenu le coup l'année dernière", alors que les récipiendaires ont tenu à préciser que l'honneur revient aussi à tous les membres qui ont travaillé dans leurs comités respectifs.

Nous félicitations à MM. Vachon et Côté.



De 12h 15 à 13h 30

"Tables d'écoutes", une émission à ligne ouverte, animée par Michelle Duclos. Au cours de cette émission, Michelle, une femme de métier, amènera sur la table les sujets les plus brûlants de l'actualité. Les personnalités les plus en vue, seront soumises à un feu roulant de questions. Les discussions franches et directes, avec la participation du public, feront de cette émission, nous en sommes convaincus, l'une des plus populaires à Québec.



De 13h 30 à 17h.

Conscient de l'importance du choix musical en ondes, CJRP consacre ces quelques heures de l'après-midi à une programmation musicale sélectionnée. Les auditeurs retrouveront dans cette émission les plus belles chansons d'expression française, canadienne et américaine. CJRP accentuera davantage sa programmation sur les succès souvenirs.

De 17h à 17h 30

"LE MONDE AUJOURD'HUI", recherchant la satisfaction de son public dans toutes les sphères, CJRP continue à vous bien informer, appuyé par le plus important réseau privé francophone au monde, RADIOMUTUEL: nouvelles locales, régionales, internationales, sports et météo.

"LE MONDE AUJOURD'HUI" dans sa nouvelle formule, s'enrichit des commentaires judicieux de LAURIER LAPIERRE

De 17h 30 à 18h 30

Du lundi au vendredi, tous les amateurs sportifs auront l'opportunité de donner leur opinion sur leur sport préféré à l'émission "Parlons sports" animée par Guy Lemieux. Ce dernier s'entretiendra de sports saisonniers, en compagnie de différentes personnalités du monde du sport.

Les mardis, on discutera de chasse et pêche, en compagnie de Jean Pagé.

Au cours de la soirée, CJRP continuera à agrémenter ses auditeurs de musique pour tous les âges et pour tous les goûts en compagnie de Raynald Papillon.



Fondé en 1930

Imprimé par Imprimerie "Le Guide" Inc. à 35, rue Saint-Antoine, Ste-Marie de Beauce, Qué. Canada

Tél.: 387-5408 - 387-5409
Jean Carrette, Nouvelliste
Enregistrement N° 1386 - Courrier de la 2ème classe
Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Abonnement:

CANADA \$4.00
ETATS-UNIS \$7.00
Autres pays \$7.00
André Carrette: Gérant de publicité
Charles Thomae: Circulation

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Les rencontres du Service de Préparation au Mariage auront lieu à Ste-Marie cette année en deux groupes: le samedi soir de 8.15 à 10.15 heures et le dimanche après-midi de 2 à 4 heures

à la Salle Communautaire (sacristie) de Ste-Marie. L'inscription pour les 2 groupes se fait dimanche après-midi le 7 octobre à 1.30 hres, à la Salle Communautaire.

Le prix est de \$25.00 le couple pour les 11 rencontres.

Cartes d'Affaires

<p>Dominique Bolduc, M.H.B. BIJOUTIER OPTICIEN D'ORDONNANCE Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-5889</p>	<p>Dr Claude Gagné, M.D. OPHTHALMOLOGISTE LOCAL: DOMINIQUE BOLDUC Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-5889</p>
<p>Philippe Vachon, M. Com. C.A. COMPTABLE AGREE Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-5817</p>	<p>Dr Jérôme Bégin o.d. OPTOMETRISTE Heures de bureau (sur rendez-vous) Avant midi 9 heures à midi Après-midi: 2 heures à 5 heures Soir: mardi, jeudi, vendredi, 7 hres à 9 hres EDIFICE CAISSE POPULAIRE Tél. Bur.: 397-6344 — Ville St-Joseph de Be</p>
<p>TEL: 387-2922 RES.: 387-3722 RENALD VACHON NOTAIRE 18, PLACE DE L'EGLISE EDIFICE HOTEL DE VILLE VILLE STE-MARIE, BEAUCE</p>	<p>Louis-Clément Ferland, B.A.L.L.L. AVOCAT & PROCUREUR 150, rue Notre-Dame Tél.: 387-4628 Ville Ste-Marie de Beauce</p>
<p>Boulet, Morin, Lachance, Motard & Robitaille COMPTABLES AGREES 2406, Chemin des Quatre-Bourgeois Ste-Foy, Québec — Tél.: 681-0564</p>	<p>BUREAU: 887-8787 RÉSIDENCE: 887-8101 ST-ROCH: 844-8488 (RQIR) SYLVAIN & PARENT, AVOCATS 240, DU COLLEGE, C. P. 40 VILLE STE-MARIE, BEAUCE DENYS SYLVAIN JEAN-GUY PARENT S.A. L.L.L. S.A. L.L.L.</p>
<p>Pierre Blouin NOTAIRE 66, rue Notre-Dame (Edifice Laurentien) Tél.: 387-3575 Rés. Tél.: 387-3865 Ville Sainte-Marie de Beauce</p>	
<p>ARPEUTEURS — GEOMETRES Tél. 387-5004 et 228-9791 MICHEL BOLDUC, A.G. Arpenteur-Geometre 318, rue du Collège Ste-Marie, Beauce De la Société DeBlois, Bolduc & Jacques Arpenteurs-Geometre</p>	

A L'ARENA DE STE-MARIE L'ON S'AMUSE BIEN

Dans le but de renseigner la population l'on vous communique les prochaines activités qui se dérouleront à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, pour la période de mercredi, le 26 septembre au mardi 2 octobre 1973

MERCREDI 26 SEPTEMBRE:

3h 30 à 4h 30 p.m.: Patinage pour les enfants

4h 45 à 5h 45 p.m.: Pratique du Pee Wee Lions

7h 30 à 9 hres p.m.: Pratique du Ste-Marie Inc.

9h 15 à 10h 15 p.m.: Scott Auto
10h 30 à 11h 30 p.m.: Beauceville

JEUDI 27 SEPTEMBRE:

3h 30 à 5h 30 p.m.: Hockey mineur

6h à 7h p.m.: Ligue Industrielle

7h 15 à 8h 15 p.m.: St-Isidore

8h 30 à 9h 30 p.m.: St-Frédéric

9h 45 à 10h 45 p.m.: St-Joseph

VENDREDI 28 SEPTEMBRE:

4h 45 à 5h 45 p.m.: Pee Wee Lions

6h à 7 h p.m.: Libre pour location

8h à 9h 30 p.m.: Camp entraînement Ste-Marie Inc.

9h 45 à 10h 45 p.m.: Scott Auto

SAMEDI 29 SEPTEMBRE

10h 30 à Midi: Camp d'entraînement Ste-Marie Inc.

12h 15 à 1h 15 p.m.: St-Frédéric

1h 30 à 2h 30 p.m.: Patinage pour les enfants

4h à 5h 30p.m.: Camp d'entraînement Ste-Marie Inc.

6h à 7h p.m.: Les Alliés de Ste-Hénédine et Ste-Marguerite

7h 15 à 8h 15 p.m.: Vallée-Jonction

8h 30 à 9h 30 p.m.: St-Isidore

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE:

9h à Midi: Libre pour location

2h p.m.: Joute d'exhibition entre le Couillard de Ste-Foy et le Ste-Marie Inc.

6 h à 11 hres p.m.: Libre pour location

LUNDI 1 OCTOBRE:

3h 30 à 6h p.m.: Hockey mineur

6h 45 à 7h 45 p.m.: St-Frédéric

8h à 9h 30: Patinage pour les adultes

9h 45 à Minuit: Ligue Chaudière-Lévis

MARDI 2 OCTOBRE:

3h 30 à 7h p.m.: Hockey mineur

7h 15 à 8h 15 p.m.: Libre pour location

8h 30 à 9h 30 p.m.: St-Bernard

9h 45 à 10h 45 p.m.: St-Joseph

Pour votre détente rendez-vous au:
**CENTRE DE PLEIN AIR
DU CLUB CHASSE
& PECHE, STE-MARIE,
BEAUCE INC.**
(Situé à Frampton Co. Dorch. route Pennington)

Assemblée du mouvement des Femmes Chrétiennes et Chrétiens d'aujourd'hui

me rcredi, le 3 octobre, à 8 heures, à la salle communautaire. L'équipe sera heureuse de vous accueillir nombreux.

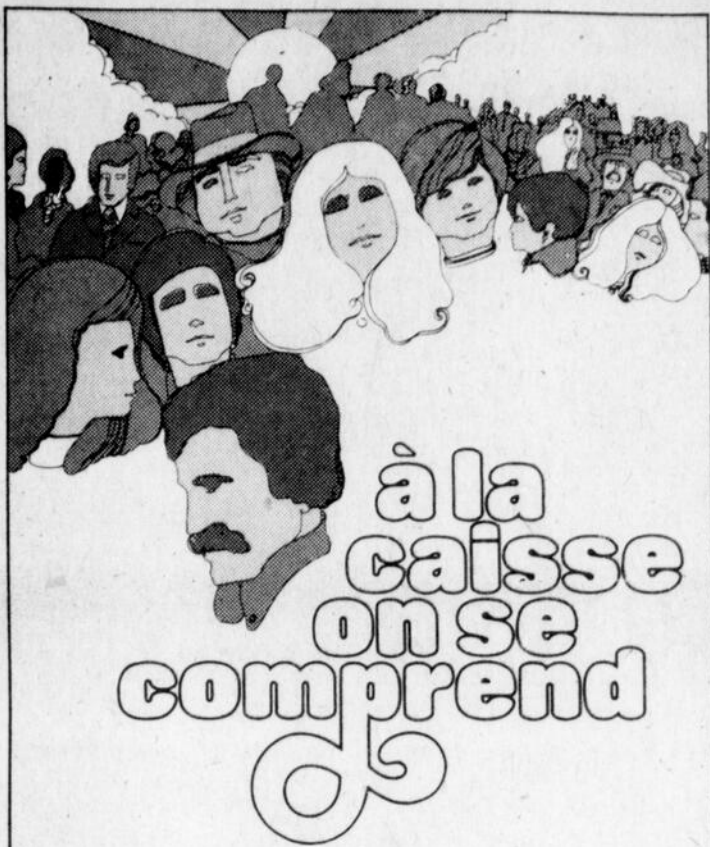
La publiciste



Quand vous aurez choisi la date de votre mariage... consultez le catalogue

Papeterie de Mariage RAINBOW

FAIRE-PART ET INVITATIONS
IMPRIMERIE
LE GUIDE INC.
Ste-Marie, Beauce
Téls.: 387-5408 - 5409



à la
caisse
on se
comprend

Le prêt-meubles, pour créer son chez-soi.

A la Caisse, vous êtes assuré d'un taux d'intérêt raisonnable et des modalités de remboursement en fonction de vos revenus. Le coût de l'emprunt comprend la plupart du temps une assurance-vie. Venez en discuter.

La Caisse populaire Desjardins, c'est nous autres!

La Caisse Populaire de Ste-Marie de Beauce

GARAGE THURIBE TURCOTTE ESSO

PNEUS D'ETE A PRIX D'AUBAINES
Timbres GOLD STAR et SILVER

STE-MARIE, BEAUCE 387-2277

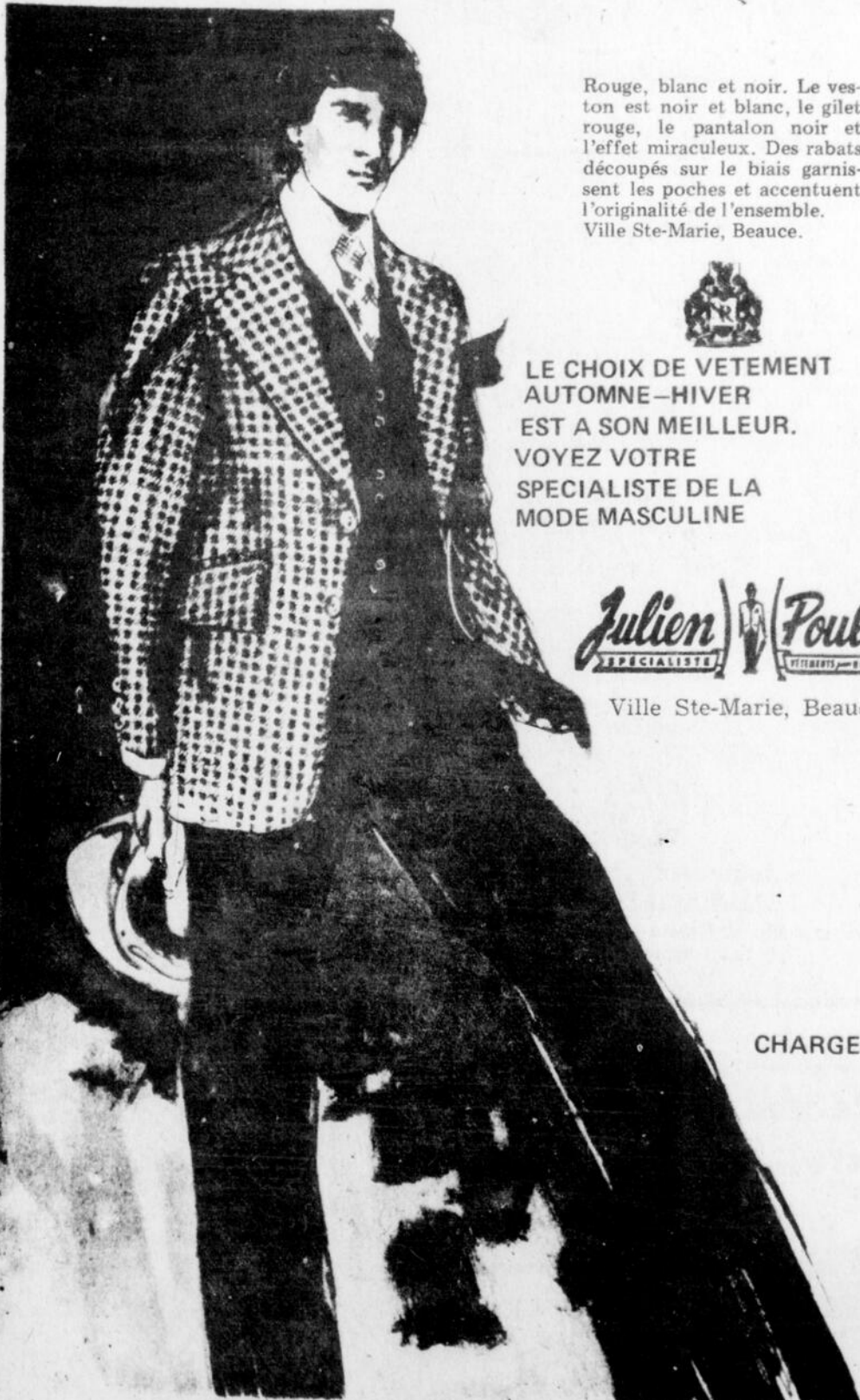
Restaurant chez Francine
ouvert le jour et le soir
Pour vous éviter d'attendre, faites préparer votre commande en téléphonant:
à 387-2277
(avons charbon de bois)
Obtenez vos livres "Touche-à-tout" gratis, avec l'achat de \$3.00 de gazoline.

Si vous songez...
...Construction ou Rénovation

Vous trouverez le choix, la qualité et les bas prix que vous désirez chez:

CLEMENT CYR INC.
ST-ELZEAR, Beauce 387-5894

Voyez le choix de panneaux "Luxaply"
Choix de qualité et de couleurs
Ouvert jusqu'à 9 hres les jeudi et vendredi soir...



Rouge, blanc et noir. Le veston est noir et blanc, le gilet rouge, le pantalon noir et l'effet miraculeux. Des rabats découpés sur le biais garnissent les poches et accentuent l'originalité de l'ensemble.
Ville Ste-Marie, Beauce.



LE CHOIX DE VETEMENT AUTOMNE-HIVER EST A SON MEILLEUR. VOYEZ VOTRE SPECIALISTE DE LA MODE MASCULINE

Julien Poulin
SPECIALISTE

Ville Ste-Marie, Beauce

CHARGEX

26

26

26

Camp d'entraînement:

CES JEUNES DE STE-MARIE FIGURENT TRES BIEN AU CAMP D'ENTRAINEMENTS DU STE-MARIE INC.

Avec un départ de 65 candi- B du St-Laurent, il ne reste plus
dats au camp d'entraînement du qu'une trentaine de joueurs et
Ste-Marie Inc., de la ligue Junior parmi ceux-ci l'on compte une

UN PAQUET DE CIGARETTES CA COÛTE CHER,
TROIS PAQUETS DE CIGARETTES C'EST MOINS CHER,
UN CARTON DE CIGARETTES C'EST PAS CHER,
CAR VOUS ECONOMISEZ 10 CENTS LE PAQUET

A LA TABAGIE NADO ENR.
27 NOTRE-DAME
STE-MARIE, BEAUCE.

**Vous faut-il
\$10,000*?**

Comme propriétaire,
vous pouvez
vous servir de votre
maison pour obtenir
un prêt HFC.



Le Prêt HFC Pour Propriétaires vous permet de toucher dans les plus brefs délais une somme importante dont vous pouvez avoir besoin pour toute bonne raison. Il s'agit d'un nouveau service spécialement destiné aux propriétaires de maisons familiales.

Si vous êtes propriétaire d'une maison depuis quelques années, celle-ci a probablement une équité (valeur libérée) de plusieurs milliers de dollars. C'est la différence entre sa valeur marchande et ce que vous devez encore sur son prix d'achat.

Un Prêt HFC Pour Propriétaires vous permet d'emprunter sur la valeur libérée de votre maison. Vous pouvez obtenir ainsi de l'argent pour consolider toutes vos factures et donner d'agréables extras à votre famille: transformations ou améliorations de la maison, frais d'enseignement, frais de loisirs; en un mot, toute dépense justifiée.

Contracter un Prêt HFC Pour Propriétaires, c'est faire une bonne affaire. Vous conservez le taux de première hypothèque et ne changez rien à votre hypothèque actuelle. Vous pouvez être couvert par une assurance si vous le désirez.

Si vous êtes propriétaire et avez besoin d'argent pour votre famille, votre maison peut vous aider. Voyez le spécialiste des Prêts Pour Propriétaires de la succursale HFC la plus proche.

*Les prêts, jusqu'à concurrence de \$10,000, sont garantis par des biens immobiliers.

HOUSEHOLD FINANCE
CORPORATION OF CANADA



HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED
STE-MARIE DE BEAUCE
569, rue Notre-Dame—Téléphone 387-6607
(Centre d'Achats Gilles Cloutier)

**Vente, réparation et
installation de toupets
pour hommes**

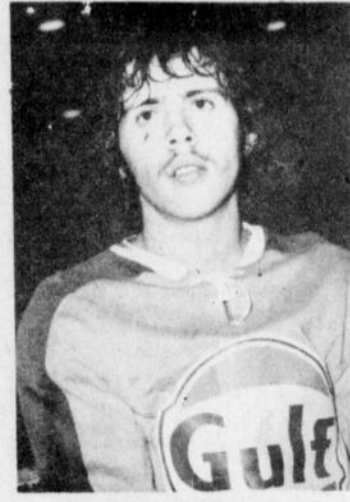
Pour appointements ou renseignements
téléphonez à: 387-3833

ou à 111, rue Notre-Dame
Ste-Marie, Beauce.

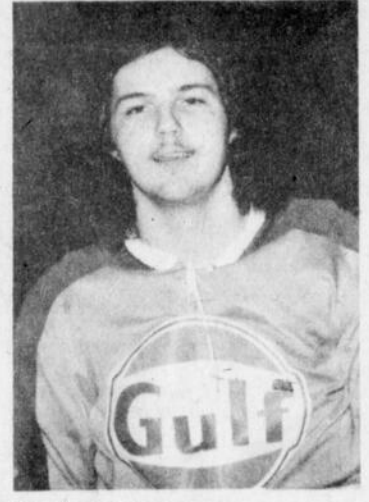
19-26 sept.



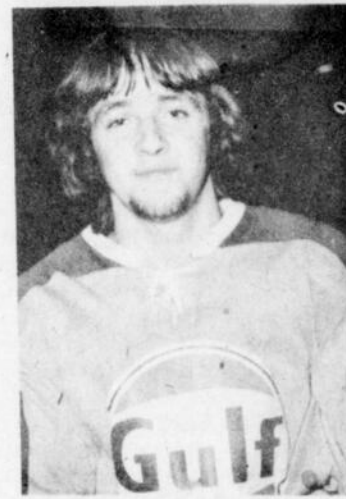
CLAUDE VOYER



MAURICE SAVOIE



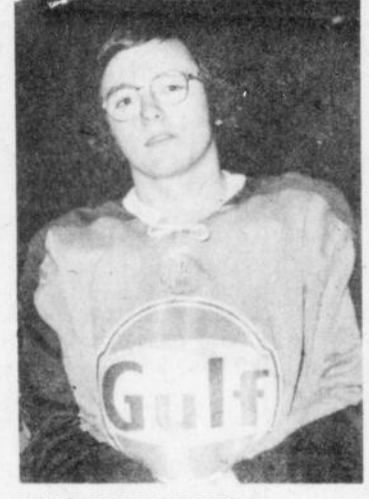
FRANCOIS LABBE



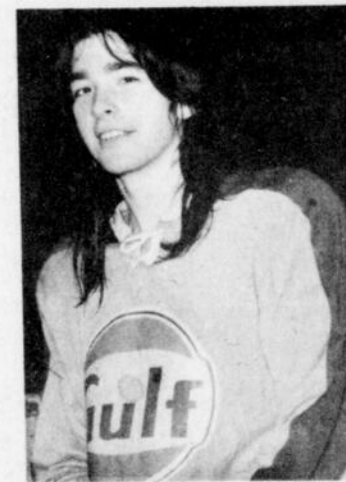
MICHEL AUDET



MARIO BILODEAU



PAULIN FAUCHER



LOUIS POULIN



YVAN SAVOIE

dizaine de joueurs de Ste-Marie, et les autres viennent de notre région et des comtés de Dorchester et Lotbinière.

Ce camp d'entraînement sous la responsabilité de l'instructeur François Vachon se poursuivra cette semaine, et c'est à compter

de dimanche suite à l'exhibition avec le Couillard de Ste-Foy, que François Vachon et ses adjoints Denis Sylvain et Jacques Vachon pourront fixer leur choix sur l'alignement du Ste-Marie Inc., pour la présente saison de hockey.

On rappelle qu'au cours de la présente saison de hockey, le Ste-Marie Inc., évoluera dans le circuit provincial Junior B St-Laurent avec les équipes de St-Romuald, Montmagny, Ancienne Lorette, Giffard et Pont-Rouge.

Le jeu présenté sera des plus intéressants et c'est pourquoi l'on invite les sportifs de Ste-Marie et de toute la région à venir encourager ces jeunes hockeyeurs.

Rejoint par téléphone, le président du Ste-Marie Inc., M. Victorin Hébert nous a fait part qu'au cours de la saison l'on présentera diverses promotions telles que la journée des rondelles gratuites, des hockey et autres.

Ceci sera dans le but d'intéresser le public en général d'encourager notre équipe Junior B. Qu'on se le dise.

Chauffe eau à l'huile

- ☆ 95 gallons d'eau bouillante à l'heure
- ☆ Plus de 1½ gallons d'eau bouillante à la minute
- ☆ De l'eau propre puisque le revêtement intérieur des réservoirs Shell est de verre.
- ☆ Chauffe l'eau 4 fois plus rapidement qu'un appareil à gaz et 8 fois plus rapidement qu'un chauffe-eau électrique.
- ☆ Possibilité d'un service de location ou de financement du chauffe-eau.



3
8
7

5493

Philippe Gosselin Ass. Ltée

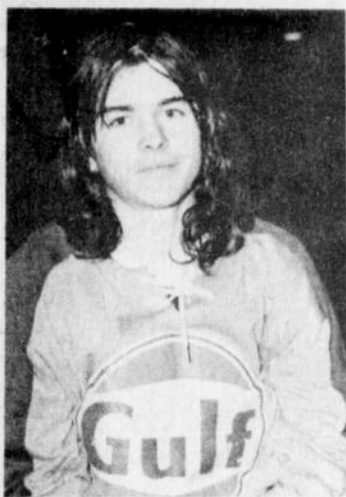
A l'arena Ste-Marie: LE COUILLARD DE STE-FOY VISITE LE STE-MARIE INC., DIMANCHE PROCHAIN 30 SEPTEMBRE A 2 HRES P.M.

C'est à compter de 2 heures, dimanche après-midi le 30 septembre prochain, que le Couillard de Ste-Foy, de la ligue Junior A du Québec, rencontrera les hommes de l'instructeur François Vachon du Ste-Marie Inc., de la ligue Junior St-Laurent, dans un premier match d'exhibition de l'équipe locale. Pour les sportifs de la région ce sera l'occasion de se rendre compte du calibre de jeu que nous présentera l'équipe du Ste-Marie Inc., à sa première année d'expérience dans les cadres d'un circuit Junior B.

Aussi, l'on verra évoluer un jeune de chez-nous Léandre Asselin qui vient de signer un contrat avec l'organisation des Remparts de la ligue Majeure du Québec, et céder pour le début de la saison au Couillard de Ste-Marie.

Pour cette rencontre le gérant Bob Chevalier nous a fait part que Léandre Asselin à qui l'on prédit un bel avenir dans notre sport national, sera dans les buts du Couillard et tentera de démontrer ce qu'il est capable de faire.

Par ailleurs, l'instructeur



LEANDRE ASSELIN

François Vachon profitera de ce match d'exhibition pour se faire une idée de ce que sera l'équipe du Ste-Marie Inc., et c'est pourquoi qu'il aura un alignement complet avec les gardiens de buts Roger Drouin, Marcel Cyr, Guimond Vachon et Serge Bourque; ainsi que Michel Audet, François Labbé, Marc Beaudoin, Pierre Turcotte, Claude Bolduc, Mario Lessard et Denis Tardif, tous défenseurs.

A l'attaque pour le Ste-Marie Inc., l'instructeur pourra compter sur les services des Maurice Savoie, Yvan Savoie, Louis Poulin, Paulin Faucher, Jean-Pierre Cliche, Ghislain Thibodeau, Claude Voyer, Yvanho Deblois, Réjean Marcoux, Serge Bisson, Mario Bilodeau, Gervais Bernard, Alain Pelchat et autres.

De son côté, l'instructeur Claude Lefrançois du Couillard de Ste-Foy, pourra compter en plus de Léandre Asselin dans les buts, sur les Alain Côté, Eddy Godin que l'on connaît bien à Ste-Marie pour avoir évolué avec le midget de Donnacona, le noir John Green, Ray Holpin, Denis Roy, Marc-André Côté, Daniel Desjardins et autres.

C'est un match d'exhibition à ne pas manquer, qu'on le dise à ses amis, car pour cette rencontre le prix d'entrée sera de \$1.25 pour les adultes, de \$0.50 pour les étudiants; et de \$0.25 cents pour les jeunes de moins de 12 ans.

Ciné-club
dimanche 7, 24 h 00

**«Un homme à brûler»:
une histoire de mafia**

Salvatore est un pur, il croit aux idées nouvelles. Après deux années sur le continent, il revient dans sa Sicile natale. Face à une injustice flagrante, Salvatore réunit les paysans et les incite à la révolte. Mais l'ombre de la mafia se profile et à la suite de sanglantes batailles, Salvatore, malgré l'idéal qu'il défendait, sera abandonné de ses concitoyens. La réalisation de *Un homme à brûler*, qui passera au Ciné-club de Radio-Canada le dimanche 7 octobre à minuit, a été assurée par Valentino Orsini, ainsi que Paolo et Vittorio Taviani. En vedette: Gian-Maria Volonte, Didi Perego et Lydia Alfonsi.



SOIREE

SAMEDI, le 6 octobre, à l'Hôtel Grondin de Tring-Jonction, aura lieu une soirée organisée par L'AFEAS DE ST-SEVERIN. Cordiale invitation aux paroisses environnantes. PRIX DE PRESENCE ORCHESTRE AU PROGRAMME

Logement a louer

Logement moderne, 5 pièces, plus chambre de bain, situé au 162, Avenue Baronet Ouest. Libre presque immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser à: **387-5324** 26 s.

SOIREE CANADIENNE

Samedi, le 6 octobre

AURA LIEU A L'ECOLE CENTRALE

une soirée canadienne à l'occasion de la réouverture de notre club d'Age d'Or. In vitation spéciale est faite aux gens de Sts-An ges et des paroisses environnantes.

ORCHESTRE AU PROGRAMME

BIENVENUE A TOUS

Nouvelle aubaine du Colonel et de ses aides!

SPECIAL DU MARDI
TOUTE LA JOURNEE



**NOUVEAU
DINER
ÉCONOMIQUE**

\$1.19

2 morceaux de délicieux
Poulet Frit à la Kentucky
Frites dorées
Salade de chou crémeuse
Pain à la grecque
Choix de preuvages

Poulet Frit à la Kentucky

La Villa du Poulet

Tél.: 387-3520

750 Boulevard Vachon Nord:- Ste-Marie

Les Lundis - Mercredis - Jaudis - Vendredis de 11h. A.M. à 2h. P.M.

\$1.29

(Même menu que le mardi)

SOUPER CANADIEN

Dimanche, le 14 octobre

à St-Bernard, à la salle Paroissiale suivi d'une soirée canadienne ORCHESTRE, PERMIS DE BOISSON ORGANISE PAR LES CHEVALIERS DE COLOMB 26s-30c.

L'ATELIER DU MEUBLE

SERVICE DE REMBOURRAGE

Vente de meubles neufs - Choix de tissus Estimation gratuite à domicile

Pour informations consultez en toute confiance

GERVAIS HAZEN, Propriétaire

ST-BERNARD CTE DORCHESTER - TEL. 475-6987 22 A-5-ct.

PERMIS DE BANQUET

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Régie.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.

**COMMISSION DE CONTROLE
DES PERMIS D'ALCOOL
DU QUEBEC**

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS:

Québec, le 21 septembre 1973

Nom	Adresse	Catégorie
COMTE: BEAUCE		
VACHON, Jules-Henri	Hôtel du Domaine rue Principale, Ste-Marie (ville),	Brasserie (add),

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL

Case postale 190, Station B,
Québec 2, Qué.

Maison a vendre ou a louer

Située dans le rang St-Etienne, face au village de Scott, avec 18 acres de terrain, plantation de 2,000 pins de 15 ans, chauffage électrique (etc.)

Cause de vente: départ

S'adresser après 5-1/2 hres (p.m.) à:

MICHEL LEBLANC

Rg St-Etienne

Scott Jonction

(voisin gauche de Jacques Vallières)

19 s. jno

UN PAQUET DE CIGARETTES CA COUTE CHER,
TROIS PAQUETS DE CIGARETTES C'EST MOINS CHER,
UN CARTON DE CIGARETTES C'EST PAS CHER,
CAR VOUS ECONOMISEZ 10 CENTS LE PAQUET

A LA TABAGIE NADO ENR.
27 NOTRE-DAME
STE-MARIE, BEAUCE.

**La Commission Scolaire
Nouvelle-Beauce est a la
recherche de suppléantes
pour enseigner la maternelle.**

Les personnes intéressées doivent s'adresser par écrit
au bureau de la Commission Scolaire Nouvelle-Beauce.

Att. M. GILLES BRETON
C.P. 848
STE-MARIE, BEAUCE

P.S. Les personnes ayant déjà fait leur demande ne
sont pas tenues à la refaire.

Jubile d'or a St-Bernard

Samedi, le 1 septembre, un groupe de parents et amis, enfants et petits enfants se réunissaient pour célébrer le cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Adjutor Pelchat.

La fête débutait par une messe à 7.30 hres p.m. par M. l'abbé Charles-Henri Bérubé, curé de la paroisse qui fit l'homélie pour la circonstance. Sous l'habile direction des religieuses du couvent, un programme de chants avait

été préparé qui fut très apprécié. A la sortie de l'église, les invités se rendaient à la salle municipale pour recevoir les jubilaires. Un maître de cérémonie donnait le programme, et les directions de la soirée. Les jubilaires faisaient leur entrée dans la salle sous le résonnement d'un orchestre.

Venait ensuite le cérémonial de circonstance. Lecture d'une adresse par la cadette et seizième de la famille, Mme Léo Laplante,

une gerbe de fleurs était présentée à la jubilaire par Martin Laplante, et des cadeaux en objets par Stéphane Pagé, petits enfants.

Une bénédiction Apostolique fut remise aux jubilaires comme cadeau souvenir par M. L'Abbé Bérubé et qui fut des plus appréciée. A la suite de ce programme s'ensuivit la partie récréative. L'orchestre s'ouvrait par la musique de danses canadiennes et modernes, à la satisfaction de tous les goûts. Des chansons furent exécutées et tout cela pour en arriver à faire une soirée pleine de gaieté et d'entrain.

Un succulent goûter, avec une présentation des plus fantaisistes était servi, ce qui n'a pas manqué d'ouvrir l'appétit de tous les invités. Les jubilaires reçurent les félicitations et les vœux des enfants, parents, et amis, et en retour, ils remercièrent les organisateurs de la fête et tous ceux qui avaient répondu à l'invitation.

Par leur nombreuse famille de seize enfants, ils ont la joie de voir une quatrième génération. Des vœux de santé leur sont faits pour qu'ils voient une autre génération.

Parents et amis.



**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

Son premier but



Claude Voyer enregistre son premier but samedi le 15 septembre pour le Fleur de Lys qui gagne 7 à 3. C'est à sa deuxième saison Junior A du Québec que Claude Voyer est venu débiter l'année 73 par un très beau but qui assurait par le fait même la victoire du Fleur de Lys de Theford-Mines. Notre athlète natif de Ste-Marie de Beauce continue à prouver ses capacités à ceux qui l'on dirigé vers l'équipe Fleur de Lys, région de l'amiante. Nous espérons que les dirigeants de ce club verront toutes les qualités que possède Claude, habile patineur, batailleur, il saura se faire respecter de ses adversaires, et c'est pourquoi nous le voyons connaître une très belle saison en 1973-74. Tous ceux qui assistaient à la partie ont pu constater que le Club Fleur de Lys saura répéter la leçon donnée l'an dernier au Couillard de Ste-Foy qui s'est fait exclure des détails de fin saison, et ce, grâce à toute l'équipe joueurs pour former une équipe très combative. Bonne saison à Claude et espérons qu'il pourra faire ses preuves cette année.

Félicitations à Paul Perron, instructeur de 1973-74.
Louis Voyer

LOYER DISPONIBLE
A PARTIR DU
1er OCTOBRE 1973
5 APPARTEMENTS
Pour informations:
Appeler M. Roland Bisson
Téléphone: 387-5296

KARATE

MOUVEMENT JAPONAIS

ENTRAINEMENT DE "KICK"



FEDERATION "KENPO"

(Instructeur) RAYMOND HALLE

LES COURS ONT LIEU LES MERCREDI ET VENDREDI, DE 7 H. A 9 H.

"Entraînement pour hommes et femmes" a l'école Mgr Feuiltault

DE STE-MARIE DE BEAUCE

POUR ESSAI OU RENSEIGNEMENTS SE RENDRE A L'ECOLE MGR FEULTAULT

26

26

26